

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 35 Ptas.

Sábado 24 de julio de 1982  
Año LXXXII.—Núm. 25.048

Consejo de Ministros

## Nueva transferencia de competencias, funciones y servicios a Castilla-León

Madrid.— El Consejo de Ministros, en su sesión de ayer, aprobó 62 reales decretos de transferencias de competencias, funciones y servicios de la Administración Central a entes

preautónomos y comunidades autónomas.

Este paquete de transferencias es una consecuencia del cumplimiento de los acuerdos autonómicos firmados entre el

Gobierno y el Partido Socialista obrero español el 31 de julio de 1981.

En el caso concreto de Castilla-León, la transferencia de competencias, funciones y servicios es en materia de administración local; agricultura; intervención de precios; disciplina de mercado; tiempo libre; transportes terrestres, e industria y energía.

En próximos Consejos de Ministros, se completarán los bloques de transferencias que, a fin de cumplir los pactos autonómicos, se realizan únicamente a mediados y finales de cada año.

(Más información en pág. 8)

## OTRO ATAQUE ISRAELI A BEIRUT

Beirut.— La artillería y la aviación israelíes bombardearon nuevamente ayer el sector oeste de Beirut, mientras en Washington y en la ONU se realizaban esfuerzos para encontrar una solución a la crisis o, al menos, para impedir que se deteriore más la grave situación. Según fuentes palestinas, durante los bombardeos del pasado jueves resultaron muertas o heridas 182 personas. El enviado especial del presidente Reagan, Philip Habib, continúa sus negociaciones en Siria y el ministro de Asuntos Exteriores israelí, Yitzhak Shamir, anunció que viajará próximamente a Estados Unidos.

## Protesta de mujeres de militares por un premio a la película «El crimen de Cuenca»

Madrid.— Mujeres y viudas de militares, guardias civiles y policías nacionales presentaron ayer un escrito en el Ministerio de Cultura, en el que protestan por la concesión de la calificación de «especial calidad» que este departamento ha otorgado a la película «El crimen de Cuenca», de Pilar Miró. Este escrito ha sido firmado por 1.740 mujeres y será también presentado en las delegaciones provinciales del Ministerio.

En el escrito, las firmantes «protestan enérgicamente de la calificación de «especial calidad» concedida a esta película, que tan graves ofensas contiene para la Guardia Civil, así como de la importante dotación económica que recibirá por ello del Ministerio de Cultura, y que, en definitiva, costeamos todos los contribuyentes, entre los que nos consideramos incluidas, sin que alcancemos a comprender por qué tenemos que pagar la ofensa gratuitas a nuestros maridos».

## SEGOVIA EL BARRIO DE ZAMARRAMALA SOLICITA CONVERTIRSE EN ENTIDAD LOCAL MENOR

SE TRABAJA EN FIRME PARA ORGANIZAR LA II SEMANA GASTRONOMICA

APERTURA DE DOS NUEVAS CALLES EN LA CIUDAD

(Pág. 3)

DEPORTES: PEDRO DELGADO, VENCEDOR EN LA CARRERA ZARAGOZA-SABIÑANIGO

(Pág. 13)

## Adolfo Suárez presentó por escrito a Landelino Lavilla su intención de abandonar UCD

Madrid.— El ex-presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, comunicó, a su llegada a Espa-

ña a Landelino Lavilla, por escrito, su propósito de abandonar UCD, según informa hoy el

comentarista político Abel Hernández, en el diario «Ya».

Según Hernández, con esta medida Suárez quiso evitar que pudiera acusarse de entorpecer los planes de Landelino Lavilla para la renovación de Unión de Centro Democrático.

El anuncio público de la decisión de Suárez, previsto en un principio para ayer, ha sido retrasado voluntariamente hasta la semana que viene.

Será entonces, una vez que Landelino Lavilla haya nombrado el secretariado del Partido, cuando Adolfo Suárez desvele su proyecto político.—Efe

## USA amenaza con multas a los que colaboren en el gasoducto soviético

Nueva York.— La Administración Reagan amenazó ayer con multas de hasta 100.000 dólares (diez millones de pesetas), prohibición de hacer negocios en su país e incluso el procesamiento de los empleados de todas las empresas europeas que, disponiendo de licencias norteamericanas, colaboren en la construcción del gasoducto soviético.

americano, por lo que difícilmente pueden provocar el hundimiento de la siderurgia de aquel país.

## Los precios subieron

el 1 por 100 en junio

Madrid.— El índice de precios al consumo durante el pasado mes de junio experimentó un incremento del 1 por 100, según datos provisionales del Instituto Nacional de Estadística.

El índice acumulado de los seis primeros meses se sitúa en el 7,8 por 100, por lo que será necesario revisar los salarios negociados a partir del Acuerdo Nacional de Empleo, que fijaba un tope de crecimiento del IPC del 6,09 por 100. En las variaciones de los índices de los grupos generales destaca el de alimentación, bebidas y tabaco, con un incremento del 1,6 por 100, seguido de vivienda, con el 1 por 100.

El enfrentamiento entre Estados Unidos y los países de la Europa comunitaria se recrudeció también ayer en el frente de las exportaciones europeas de acero. El fulminante rechazo de la propuesta comunitaria ha provocado una convocatoria urgente para hoy del Consejo de Ministros de Asuntos Exteriores de la Comunidad Económica Europea.

La Comisión Europea rebatió los argumentos utilizados por Washington para rechazar el ofrecimiento de sus aliados de rebajar sus exportaciones siderúrgicas en un 10% considerando que éstas no suponen más de un 6% del mercado norteamericano.

## LOTERIA NACIONAL

### Premios del sorteo de hoy

27.000.000 ptas. a la fracción 10.<sup>a</sup>  
de la serie 9.<sup>a</sup> del número 56.824

20.000.000 ptas. al número 56.824  
10.000.000 ptas. al número 8.153  
5.000.000 ptas. al número 22.330

25.000 pesetas a los números o terminaciones en:

498 138 235 759 979 955 982 301  
551 337 996 715 554 808 000 299

1.150.000 pesetas a los números anterior y posterior al primer premio; 520.000 a los del segundo, y 287.500 a los del tercero.

25.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los tres primeros premios y a los terminados en 24.

2.500 pesetas a los números terminados en 4 y 6.

## LA ADMINISTRACION DE LOTERIA N.º 6

Dr. Hernando, 7 (Segovia)

También ha dado premios esta semana. Pueden cobrarlos a partir del lunes

Muebles de  
Cocina



ARIES

Pidanos  
presupuesto

Barrero

Ladreda, 25. Telefono 426261  
Polig. Industrial. Teléf. 420671

## BAZAR

Zapatos

Moquetas

CANTARRANAS, 3

HOY, SABADO,  
JUNTO AL NUMERO NORMAL  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

OFRECE EL ESPECIAL

Fin de semana

Con el programa de TVE para la semana del 18 al 24 de julio

## apunte del día

### GRACIAS

De verdad que aún no sabemos a quién dar las gracias. Tanto la Comisión Provincial de Promoción Cultural como el Ayuntamiento de la ciudad parecen haber entrado en una pequeña batalla acerca de quién es el responsable de que se hayan recortado las actuaciones del Festival Internacional. Como se sabe, algunas de éstas estaba previsto que se celebrasen en la plaza de San Esteban, cuyas obras de remodelación aún no han concluido. Ambas organizaciones han dejado claro que no existe entendimiento entre ellas.

Sin embargo, habría que preguntarse hasta qué punto es un fastidio o no que los festivales se vean disminuidos. Tal y como comenzamos el comentario, creemos que se merece agradecimiento quien no haya permitido un desarrollo más amplio del festival. Y nuestro agradecimiento tiene una explicación lógica si atendemos a los precios que van a regir las actuaciones programadas: 350 pts., el concierto de la catedral; de 900 a 500 las entradas de asiento en los jardines de La Granja y 200 pesetas las entradas del paseo. A la vista de los mismos nos parece que ya es abultado el presupuesto para acudir a todas las sesiones. Algunas más pocos bolsillos hubieran resistido. Así, con cinco, todo es mucho más fácil y más asequible.

### LOCALES-PLAZAS GARAJE

COCHES - MORENAS - AMBULATORIO  
Construcciones Sansigre, S. L. E. Marinas, 13. 42-58-02

## EL TRASVASE PARLAMENTARIO

Este fenómeno, que tanto se viene prodigando en los últimos tiempos, es algo que merece un detenido análisis, porque no sólo afecta a los interesados, sino también al partido que abandonan y a un sector del electorado. Por todo ello se hace necesario, para una mejor comprensión, hacer un desglose del tema.

En primer lugar: ¿Qué es un parlamentario? Una persona con un cierto renombre en el ámbito provincial, debido al ejercicio de una profesión, a haber ocupado con anterioridad un cargo público, o simplemente, al hecho de pertenecer a una familia y disfrutar de una posición social o económica. Esta persona necesita la bandera de un partido para arrojarse, para que el electorado conozca la ideología que representa y asume, e incluso para que le avale y hasta se encargue de realizar y sufragar su campaña electoral. Aquí se produce un claro caso de simbiosis, ya que tanto el candidato como el partido se benefician mutuamente. El primero recibe la carga ideológica con la que comparecerá en público, mientras que el segundo puede beneficiarse del prestigio personal del candidato.

Cuando el resultado de la elección ha sido satisfactorio, ya tenemos un parlamentario, un legítimo representante del pueblo. El motivo de la elección puede, a priori, suscitar división de opiniones. El elegido pensará que el éxito se debe a sus méritos personales, pero la mayoría, sobre todo cuando se trata de una lista cerrada, se sentirán motivados por la ideología del partido. Hasta aquí todo es normal.

Las anomalías comienzan cuando el parlamentario en cuestión abandona su partido. ¿A quién representa a partir de este momento? Realmente creo que a nadie. Su deserción e in-

cluso en otro grupo, es una solución que no convence ni a medias. Es una situación de claro fuera de juego, para la que se hace necesario arbitrar una fórmula jurídica - electoral que permita la tarjeta roja: la inmediata expulsión de la Cámara, pues el que antes era un ciudadano con pasaporte, se ha convertido en un apátrida.

Momentáneamente la deserción perjudica al partido porque pierde un escaño y su traducción numérica en las votaciones parlamentarias, pero, de cara al futuro, ¿quién es el más perjudicado? ¿Qué imagen puede vender el prófugo? ¿Qué dosis de credibilidad puede ofrecer en unas nuevas elecciones?

El, sin duda intentará justificar su defección presentándola como producto de un error, sacando a colación aquéllo de que el error es humano y, el rectificarse, propio de sabios. Sin embargo, la mayoría pensará con toda lógica, que el paso dado no es, ni más ni menos, que una reacción ante un protagonismo frustrado; un querer sacar la cabeza por otro sitio, ya que antes no le había sido permitido.

Como también es normal que ahora trate de destruir lo que antes defendía, quien más y quien menos, además de sentirse traicionado, tendrá que pensar: ¿Cuándo predica la verdad? ¿Antes o ahora? Lo más fácil es, que, nunca. Si además hay un nuevo partido receptor, también tendrá que temer la posibilidad de una nueva deserción. Y finalmente, sus antiguos electores y partidarios, al sentirse traicionados, forzosamente se convertirán en detractores, porque en España, todavía hoy no se ha olvidado la respuesta que Roma dio a los asesinos de Viriato.

JOSE A. SACRISTAN VERA

## COLABORACION

# VIDA CONTEMPLATIVA

Por una comunidad de religiosas

Hace unos días oíamos la Palabra de Dios por medio de su profeta Ezequiel: «Os escuchan o no os escuchan, sabrán que hay un profeta en medio de vosotros».

Así se manifiesta la vida contemplativa. Mañana día 25, es jornada especialmente dedicada a volver nuestra mirada en profundidad hacia esos testigos de Dios que son los contemplativos. Y como otros años, queremos hablaros de nuestra vida, de lo que para nosotros significa nuestra presencia y quehacer en la sociedad actual. Puede pasar que, como a Ezequiel, hay quien no escuche, pero no importa, volverá a resonar con fuerza la misma Palabra de Dios: «Os escuchan o no sabrán que hay profetas (contemplativos) en medio de vosotros».

¿Qué da sentido a nuestra vida? No cuidamos enfermos, ni damos clases, ni misionamos en los países del Tercer Mundo, ni estamos metidos en la problemática del momento actual, ni predicamos, ni... etc. Entonces, ¿qué significamos? ¿para qué existimos?

Se dice de Jesús que era su vivir de cada día lo que daba testimonio del Padre, que sus obras eran manifestación de Dios y no sólo su Palabra. Así pasa con nosotros.

Somos conscientes de que nuestro tiempo tiene necesidad de descubrir la fuerza de Dios que habla, arrolla, provoca, se manifiesta, se comunica, llama y atrae a la comunión con El.

«En otras épocas todo parecía llevarnos a Dios; hoy parece que nada ni nadie nos ayuda a pensar en El. En torno a Dios, existe como una tácita conjura del silencio. Pero no es así: diariamente cada uno de nosotros y todos juntos, podemos volver a descubrir la fascinación de su presencia y la necesidad que tenemos de El para respirar, para vivir. Quizá hoy no son suficientes las «teologías» y los «discursos acerca de Dios» por muy importantes que sean. Se necesitan existencias que griten silenciosamente el primado de Dios. Se necesitan hombres que traten al Señor como Señor, que se dediquen a adorarlo, que profundicen en su misterio bajo el signo de la gratuidad y sin compensaciones ni mediaciones humanas, para testimoniar que El es el Absoluto» Juan Pablo II. Se necesitan hombres y mujeres que crean en la Palabra del Señor, en la Resurrección y la vida eterna, hasta el punto de empeñar su vida terrena para dar testimonio de la realidad de este Amor que se ofrece a todos los hombres.

Por eso en un mundo donde Dios cada vez es menos buscado, el contemplativo se dedica a la búsqueda constante del rostro de Dios, anunciando su Reino con una libertad sin obstáculos. En medio de unos criterios de materialismo donde lo importante es hacer y ser eficaces, el monje es un testigo excepcional de la trascendencia de Dios. En una sociedad que llama la atención por sus crisis de fe, el contemplativo

dice al mundo con sencillez pero con firmeza: Yo sé que Dios existe, y que es Padre Omnipotente y providente, y lo creo firmemente. Yo sé que Dios se ha manifestado en Cristo y lo amo por encima de todo. Yo sé que Cristo está presente y lo sigo fielmente. En medio de las desilusiones e insatisfacciones, de los sentimientos y pasiones, el monje es un signo de la paz del Señor, un signo de la armonía que el hombre encuentra sólo en Dios.

Pero ¿cómo hacer penetrar el mensaje evangélico en la civilización de masas? Desde luego no dejando de ser contemplativos, sino viviendo generosamente y en fidelidad las exigencias de esta vocación. Para un ser que vive, la adaptación a su ambiente no consiste en abandonar su verdadera identidad, sino más bien robustecerse dentro de la vitalidad que le es propia.

Queremos deciros también que consideramos nuestra vocación como un don especial de Dios no sólo para nosotros que la vivimos, sino para todo el pueblo de Dios. Los contemplativos estamos en nuestros Monasterios no simple y llanamente porque así nos ha parecido mejor para nuestra propia vida personal, sino mucho antes estamos aquí porque la Iglesia necesita el signo permanente y público de personas que, en su nombre, se dedican a una búsqueda intensa y exagerada del Rostro escondido de Dios. La vocación no es algo puramente privado, aunque cuente con lo privado: es algo de Iglesia, y es la Iglesia quien le da el signo de su valor oficial. Así lo reconoce el Vaticano II cuando dice: «es don divino que la Iglesia recibió de su Señor y con su gracia la conserva siempre» (L.G. 43). Y Pablo VI decía: «Vuestra vocación es tan hermosa en el concierto de alabanza que la Iglesia eleva a Dios, y a Jesucristo, su Señor y Salvador, que si antes de ahora no existiera, ella debería inventarla. Debería andar a la búsqueda de alguno de sus hijos para decirle: ¿hay alguien que quiera?». Y también: «Pido a los seglares, a quienes de manera propia, aunque no exclusiva, competen los compromisos y las actividades temporales, que sepan comprender cuán precioso estímulo suponen para ellos en la búsqueda de la santidad, a la que están llamados por el Bautismo para gloria de Dios» (E.T.).

Por tanto, hermanos, agradece a Dios que hay entre vosotros contemplativos, personas totalmente disponibles a Dios y a los hombres, que ejercen en nombre de la Iglesia, el humilde obsequio de la súplica al Padre. Y orad, a nuestro Dios para que sean fortalecidos en su debilidad y para que siga suscitando nuevas vidas que se consagren a esta misión de ofrecerles lugares de paz, alegría e interioridad donde podáis entrar en contacto con el Dios vivo.

Desde mi «almajara»

### QUIZA... «UN ARBOL DE BO»

La agencia Efe dio a conocer en julio del pasado año un hecho —diría yo— insólito: «La resurrección de un viejo árbol «héroe» centenario». Si; aunque parezca un absurdo, un árbol centenario de la región china de Guangxi, derribado en 1980 por el aire huracanado, se puso en pie otra vez de una manera milagrosa.

La explicación científica fue la siguiente: «Dado que los habitantes de la región creíanlo muerto, le podaron unas cuatro toneladas de madera de las ramas y el tronco, aliviándolo de peso en la parte de la copa y de la altura, que era de veinte metros y ahora quedaba disminuida en poco menos de la mitad. El resto debió hacerlo la Naturaleza, con la ayuda de los rayos solares de Oriente. El final ya lo conocen ustedes: El viejo árbol se puso en pie».

Y precisamente —como anunció la Prensa— este árbol pertenece a la especie denominada en China por el nombre de «héroe», ya que da unas pequeñas flores de color rojo que simbolizan «la sangre de los mártires».

Si yo fuera teólogo, al interpretar... no descartaría la posibilidad de que, al elegido-mártir, —por fin— le estuviera llegando la hora de dejar de sufrir, en base a que el nuevo hombre ha comenzado a recapacitar y ya no se admite al primitivo hombre plétórico de violencia. La Sangre del Cordero, derramada para el perdón de los pecados del hombre, redime, día a día, de principio a final, llenándonos a todos, a medida que avanzamos, de una esperanza cada vez mayor en Cristo Resucitado.

Quizá, quizá, quizá, este viejo árbol, este «héroe», sea «un árbol de Bo», un árbol que ha intentado desvelarnos algo que ha sucedido en estio de 1981, encerrando en su circunstancia una especie de mensaje profético amoroso. Tanto para Oriente como para Occidente, este motivo pareció milagroso. A mí, personalmente me pareció —y creo que es— un humilde milagro. Quizá, quizá, quizá, más de un budista y más de un cristiano estén de acuerdo conmigo.

JUAN - LUIS NIETO DEL ALBA

## Los vecinos de Zamarramala solicitan que el barrio se declare Entidad Local Menor

189 vecinos firman la solicitud enviada al Ayuntamiento

189 vecinos del barrio de Zamarramala han solicitado del Ayuntamiento de Segovia el inicio de la tramitación para que dicho barrio sea declarado Entidad Local Menor. En el escrito que encabeza el alcalde pedáneo de Zamarramala, Juan González Mate y el presidente de la Cámara Local Agraria, Ciriaco de Andrés Cuadrado se indica «que la población de Zamarramala la constituyen una comunidad humana diferenciada desde hace siglos, con su territorio y su patrimonio» y explica que la solicitud de constituirse en Entidad Local Menor está motivada «para garantizar la supervivencia de la misma, los intereses de la población y su defensa frente al mal general del desdoblamiento». Asimismo indica que Zamarramala cuenta con un patrimonio e ingresos suficien-

tes para atender las obligaciones establecidas por la vigente legislación.

La Entidad Local Menor no consiste en la disgregación del municipio, sino en la concesión de cierto grado de autonomía a un barrio (principalmente ex-municipios absorbidos). Esta autonomía se refleja en la formación en la Entidad Local Menor de una junta de vecinos a cuya cabeza se encuentra el alcalde pedáneo; dicha junta tiene potestad para administrar el patrimonio de la Entidad Local Menor. La Entidad Local Menor debe tener representación en el municipio al que pertenece y si ningún miembro de la misma forma parte de éste, un concejal deberá atender a los problemas y defensa de los intereses de la Entidad.

## JOVENES SEGOVIANOS EN EL CONSEJO DE LA JUVENTUD OBRERA CRISTIANA

Mañana será clausurado en Granada el 35 Congreso de la Juventud Obrera Cristiana (JOC), que se viene celebrando desde el pasado día 22 y al que asiste también una representación de la JOC segoviana, entre los 150 representantes de las federaciones del movimiento de las diferentes zonas. Los temas principales que se vienen tratando en este Consejo son la evaluación de la acción desarrollada durante este curso y plani-

ficación de la campaña de denuncia y reivindicación, teniendo como medio estatal la Carta Reivindicativa de la Juventud. Asimismo se estudia la participación de la JOC Española en el VI Consejo Mundial Ordinario de la JOC Internacional; valoración de la revista «Jóvenes»; valoración de los pasos dados en el conflicto con la jerarquía de la Iglesia, aprobación del presupuesto, etc.

## Se trabaja activamente en la preparación de la II Semana Gastronómica

Aunque en su momento, los máximos responsables del Centro de Iniciativas Turísticas (CIT) informarán a los medios de comunicación sobre el futuro desarrollo de la II Semana Gastronómica, hoy podemos decir, de manera oficiosa, que se está trabajando activamente en su preparación. Con la experiencia, importante, de la primera edición, se ha trazado un ambicioso y al parecer muy bien concebido, plan de trabajo, sobre el que se está actuando ahora. Es el momento de meditar detenidamente sobre posibles fallos de la primera edición, sus correcciones y el contenido de la segunda Semana, que se va a celebrar en el próximo mes de septiembre.

Por supuesto, colaborará un buen número de establecimientos hosteleros, que durante los días de la Semana tendrán a disposición de los clientes, platos especiales a precios también especiales. Pero, según nuestras noticias, el CIT tiene unos planes de gran interés de cara al exterior. Y es que, dentro de una moderna concepción de la idea de expansión y publicidad para esta Semana, se piensa que no debe consistir sólo en atraer a unas cuantas personas más esos días, y ofrecer aquí menús muy interesantes, sino que la Semana Gastronómica de Segovia debe ir fuera, allá donde se considere oportuno, para hacer la correspondiente campaña de uno de los mayores atractivos que tiene nuestra provincia, el arte culinario, el prestigio de sus restaurantes, hoteles, figones y mesones. Y parece que el CIT, con un sentido moderno de las relaciones públicas, pretende que en años sucesivos la Semana Gastronómica se vaya dando a conocer en las distintas regiones españolas, para que su difusión pueda ser verdaderamente amplia por todo nuestro territorio. Y, de salir todo bien, como cabe esperar, más adelante llegará el momento de pensar en saltar las fronteras...

## Nacen dos nuevas calles

Unen las de Santo Tomás y Jardín Botánico



(Fotos: F. de Aranguren)

Las autorizaciones de obra concedidas hace unos meses por el Ayuntamiento, a fin de que pudiera edificarse en el solar resultante de la demolición del edificio que fue colegio de Padres Marianistas, dieron origen a la condición de que se crearan dos nuevas calles, cuya ejecu-

ción prácticamente está acabada, a falta, claro es, de la correspondiente urbanización, una vez que se concluyan las obras de los bloques de viviendas. En las imágenes pueden verse detalles de ambas calles de nuevo trazado, que unen las de Santo Tomás y Jardín Botánico.

## VARIACION EN LAS OBRAS DE JOSE ZORRILLA

Posiblemente la próxima Comisión Municipal Permanente trate el asunto de la obra de la

calle José Zorrilla, ya que ha surgido un problema con la doble galería de servicios que debería de arrancar desde las inmediaciones del antiguo hospital militar hasta el final de la calle. Problemas relacionados con las instalaciones subterráneas de la Compañía Telefónica aconsejan, sobre todo por cuestiones económicas, suprimir la doble galería y dejar tan sólo una.

Por otra parte se nos informa que las obras van a un buen ritmo, si bien puede explicarse cierto descontento en los vecinos de la calle, ya que lo realizado apenas se observa y, de momento, no conocen más que las incomodidades propias de la obra.

Según vayan concluyéndose las obras subterráneas irán pavimentándose tramos de la calle.

## ¿Está interesado por adquirir vivienda?

**FERNANDO PERTIERRA** (Construcciones) en Ezequiel González, 30 (junto a Mahonias), le informará sin compromiso y le entregará las llaves de la vivienda que Vd. necesita; pudiendo comprobar las calidades, situación, interesantes precios y las más amplias facilidades de pago.

1.— Situación de las viviendas que podrá elegir:

Dentro del recinto amurallado { — C/ Marqués del Arco, 22 (frente al enlosado de la catedral)  
— C/ Daoiz, 24, con fachada a Velarde (frente jardines P. Fronkes)

Céntricos, con zonas verdes y tranquilos { — C/ Ezequiel González, 30  
— C/ Jardín Botánico, 4  
— C/ Roble, 21  
— C/ Nuevo Trazado (entre calle Jardín Botánico y Santo Tomás)  
— Plaza de Santa Eulalia

2.— Superficies: podrá elegir los metros cuadrados que Vd. necesita.

3.— Dormitorios: 1, 2, 3, 4, 5, o más, si Vd. lo desea.

4.— Garajes, opcionales, y locales comerciales.

Le informaremos y acompañaremos a visitar su vivienda terminada o en obra.



LA SEÑORA

**D.ª Elena Gómez Bartolomé**

Falleció en Segovia el día 23 de julio de 1982

A los 55 años de edad

*Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad*

**D. E. P.**

Su desconsolado esposo don **Pedro Alonso García; hijos Rosa, Elena y Federico Alonso Gómez; hijo político José María Sánchez González; madre Doña Rosa Bartolomé; nietos; hermanos Milagros, Blas y Juan Gómez Bartolomé; hermanos políticos Victoriano del Campo, Magdalena Muñoz, María Abellón, Florencio y Ana Alonso y Soledad Martín; sobrinos, primos y demás familia,**

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la conducción del cadáver que tendrá lugar mañana, día 25, a las 11,30, desde la residencia sanitaria de la S. S. al cementerio del Santo Ángel de la Guarda, donde recibirá cristiana sepultura.

El funeral por el eterno descanso de su alma se oficiará el día 26, a las 11,30, en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad.

La misa de privilegio se oficiará el día 27, a las 11,30, en dicha iglesia.

BORDILLOS HORMIGON



**SANTA TERESA**

La Lastrilla. Telf. 412680

**CALENDARIO**

**PARA MAÑANA**

**Domingo 25 de julio**

Van 206 días; faltan 159.  
Sol: De 7,4 a 21,36.

**PARA EL LUNES**

**Lunes 26 de julio**

Van 207 días; faltan 158.  
Sol: De 7,5 a 21,35.

**SANTORAL**

**Domingo.** — Santos: Santiago Apóstol, Cristóbal, Florencia y Valentina.

**Lunes.** — Santos: Joaquín y Ana, Jacinto, Pastor y Simeón.

**PENSAMIENTO**

«Son los ánimos de los hombres tan varios como sus rostros.» (Saavedra Fajardo).

**LOTERIA PRO-CIEGOS**

Premiado ayer: Núm. 678.

**FARMACIA DE GUARDIA**

Hoy: Tamayo Barbero, Plaza de Franco, 13. De 9,30 a 22 horas: Ramos Rodrigo, Carretera de Villacastín, 10.  
Mañana: López Cuervo, Corpus, 11.

**EL TIEMPO**

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones:

**En Segovia**

**En la tarde de ayer**

Presión: 678,7 m/m.  
Viento del NO.  
Temperatura máxima: 27,2°.

**En la mañana de hoy**

Presión: 680,9 m/m.  
Viento del NO.  
Temperatura mínima: 11,1°.  
Temperatura a las 11: 17,8°.

**En España**

Mañana: Cielo nuboso, con chubascos en Galicia. Parcialmente cubierto en el Norte de la costa de Levante. Despejado o casi despejado en las demás regiones.

**AGENDA**

**EXPOSICIONES**

**EN LA CASA DEL SIGLO XV**

Fernando Bermejo, 7 ilustraciones con fondo egipcio y 14 copias retocadas.

**OBRA CULTURAL DE LA CAJA DE AHORROS Torreón de Lozoya**

«Itinerante de rehabilitación integral de conjuntos urbanos». Organizada por el Ministerio de Obras Públicas.

Del 20 al 27 de julio 1982. Horario: Laborables, 7,30 a 9,30. Festivos, 12 a 2 y de 7,30 a 9,30.

**CASINO DE LA UNION**

Acuarelas, óleos y dibujos de Juan Prada. Hasta el día 29.

\*\*\*

Aquellos establecimientos, centros de recreo, asociaciones, etc., que organicen exposiciones artísticas, pueden remitirnos el correspondiente catálogo o anuncio de las mismas. La inserción en esta sección es gratuita.

**BIBLIOTECA**

Durante los meses de julio, agosto y septiembre, el horario de la Biblioteca Pública del Estado será: de 10,30 a 13,30 y de 18 y 20. Los sábados y domingos, no hay servicio.

La Exposición y Sala de Lectura Infantil: de 18 a 20. (Cerrada los sábados y domingos).

**MUSEOS**

Horarios para visita de museos en la capital:

**Museo Provincial de Bellas Artes:** 10,30 a 13,30 y de 16 a 19 (lunes, cerrado).

**Museo de la catedral:** 9 a 19 horas, ininterrumpidamente.

**Museo Zuloaga.** Horario de verano: 10,30 a 13,30 y de 15,30 a 19. Los lunes, cerrado.

**EN LA PROVINCIA**

**Museo de Caza en Riofrío:** De 10 a 1 y de 3 a 6.

**Museo Parroquial de Sotosalbos** (avisar en la casa parroquial).

**REGISTRO CIVIL**

6 nacimientos y 7 defunciones

Se han hecho las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Daniel Alonso y Sanz, hijo de Juan José y

**ESPECTACULOS**

**CINES**

**LAS SIRENAS:**

8 y 11. ¡Divertidísima! 14 años

**EL AS**

Adriano Celentano, Edwige Fenech

**VICTORIA:**

8 y 11. Clasificada «S». 18 años

**ABERRACIONES SEXUALES DE UNA MUJER CASADA**

Victoria Adams, Robert Foster  
Mañana, último día

Mañana, los mismos horarios

de María Cruz; Pedro Luis Olmos y de Santos, de Pedro y de María Cruz; Oscar Velasco y Gómez, de Dionisio y de María de los Angeles; Mario Gómez y García, de Doroteo y de Irene; Carlos Casado y Martín, de Angel y de María de los Dolores; Pedro Bartolomé y Vela, de Pedro y de Basillisa.

**Matrimonios:** Manuel Barrado Rodríguez con Raquel de Santos Roldán; Enrique Barbasán Casas con María Concepción Carnero Tejedor; Juan Carlos San Romualdo y Agejas con María Esther Callado Benito; Fulgencio Sacristán Gómez con Antonia Robles Ramírez; Juan Carlos Criado Callejo con María Irene Herranz San Frutos; Fermín Calvo Calvo con Victoria Barreno Barreno; Juan Antonio Pérez García con María del Pilar Pastor Martín.

**CINE**

**II CICLO DE CINE DE VERANO. LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO**

Hoy: «Tributo», de Robert Clark.

Mañana: «Grupo salvaje», de San Peckinpah.

Lunes: «Kagemusa. La sombra del guerrero», de Akira Kurosawa.

**CLUB LAGO**  
BODAS BANQUETES  
Aparcamiento propio para 400 vehículos  
Ctra. de La Granja, Km. 3  
Teléfono 42 00 59

**CORTE EN EL SUMINISTRO DE ENERGIA ELECTRICA**

Para efectuar trabajos en la subestación de Burgomillado, UNION ELECTRICA, S. A., cortará el suministro de energía eléctrica el próximo domingo, día 25 de los corrientes, desde las 8 a las 13 horas, a los siguientes pueblos:

Barbolla, Olmillo, Sepúlveda, Aldehuela, Hinojosa del Cerro, Aldeonte, Encinas, Navares de Ayuso, Navares de Enmedio, Navares de las Cuevas, Castroserracín, Castrojimenó, Castro de Fuentidueña, Torreadrada, Aldeanueva de la Serrezuela, Aldehorno, Boceguillas, El Olmo, Duratón, Castillejo de Mesleón, Soto de Sepúlveda, Alameda, Fresneda de Sepúlveda, Sotillo, Alameda, Duruelo, Tanarro, Perorrubio, Velloso, Los Cortos, Mansilla, Cerezo de Abajo, Cerezo de Arriba, Rosuero, Villarejo, Santo Tomé del Puerto, Santa Marta del Cerro, Castroserna de Abajo, Castroserna de Arriba, Tejadilla, Ventosilla, Prádena, Huerta, Arcones, Castillejo, Rades de Abajo, Rades de Arriba, Colladillo, Cañicosa, Matamala, Matabuena, Aldeanueva del Campanario, Grajera, Fresno de la Fuente, Carabias, Ciruelos, Pradales, Villalvilla de Montejo, Villaverde de Montejo, Valdevacas de Montejo, Montejo de la Vega, Turrubuelo, Aldeanueva del Monte, Barahona, Sequera, Cascajares, Riahuelas, Campo de San Pedro, Riaguas de San Bartolomé, Alconada, Alconadilla, Aldealengua de Santa María, Languilla, Mazagatos, Ayllón, Santa María de Riaza, Cilleruelo de San Mamés, Cedillo de la Torre, Fuentemizarra, Moral de Hornuez, Valdevarnés, Maderuelo, Gomeznarro, Pajares de Fresno, Fresno de Cantespino, Cincovillas, Aldealázaro, Ribota, Saldaña de Ayllón, Corral de Ayllón, Valvieja, Francos, Estebanvela, Riaza, La Pinilla, Riofrío de Riaza, Martín Muñoz de Ayllón, Alquité, Villacorta, Becerril, Serracín, El Muyo, Madriguera, El Negredo, Santibáñez de Ayllón y Grado del Pico.

Segovia, 23 de julio de 1982



PARA HOY

**PRIMERA CADENA**

- 15,00, Noticias.
- 15,35, Primera sesión.
- 17,25, La pantera rosa.
- 17,55, Historias de la Historia.
- 19,00, Camino de Santiago.
- 19,30, Bla, bla, bla.
- 20,00, Verdad o mentira.
- 20,30, Por arte de magia.
- 21,00, Noticias.
- 21,20, Informe semanal.
- 22,30, Sábado cine.
- 00,30, Ultimas noticias.
- 00,40, Despedida y cierre.

**SEGUNDA CADENA**

- 15,15, Carta de ajuste.
- 15,28, Apertura y presentación.
- 15,30, Festival dibujos animados. Popeye.
- 17,00, Retransmisión deportiva.
- 19,15, Lou Grant.
- 20,15, Producción española.
- 21,15, Estrenos TV.
- 22,30, Concierto 2.
- 23,45, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

**PRIMERA CADENA**

- 9,45, Carta de ajuste.
- 9,59, Apertura y presentación.
- 10,00, Hablamos.
- 10,30, El día del Señor.
- 12,00, Gente joven.
- 13,00, Tiempo y marca.
- 14,40, Mirar un cuadro.
- 15,00, Noticias.
- 15,30, Automovilismo.
- 15,45, Sesión de tarde.
- 17,25, Don Calzones y los chalados.
- 17,55, Vida en la Tierra.
- 18,55, De nuevo.
- 20,00, Rasgos.
- 21,00, Noticias.
- 21,20, Próximamente.
- 21,35, Benny Hill.
- 22,00, Su turno.
- 23,00, Cuentos y leyendas.
- 24,00, Despedida y cierre.

(Lea en nuestro Fin de Semana del sábado último detallada información sobre los programas de hoy)



- 8,00 Musicalísimo.
- 9,00 Informativo.
- 9,03 Santa misa.
- 9,40 Y también para usted.
- 10,00 Informativo.
- 10,03 España piel de toro, la fiesta nacional.
- 10,15 Quién es quien.
- 10,30 La felicidad azul.
- 11,00 Revista de cine.
- 11,30 Minutos musicales.
- 11,45 Luz de vida.
- 12,00 Informativo.
- 12,03 El gran musical.
- 13,00 Informativo.
- 13,03 Coplas de España.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Musical.
- 14,30 Informativo de las dos y media.
- 15,00 Información local.
- 15,30 El planeta de los toros.
- 16,00 Encuentros con el humor.
- 16,30 Los 40 principales.
- 18,00 Carrusel deportivo.
- 20,00 Informativo.
- 20,03 SER en marcha.
- 20,30 Desfile de intérpretes.
- 21,45 Información local.
- 22,00 Informativo de las diez.
- 22,10 Canciones de otro tiempo.
- 23,30 Hora 25.
- 1,00 Medianoche.
- 2,00 Cierre.

**HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE**

**Donaciones efectuadas en el día de ayer**

**Reservas Banco de Sangre en el día de hoy**

	Unidades de sangre		Unidades de sangre
O+	2	O+	38
O-	1	O-	11
A+	1	A+	24
A-	1	A-	9
B+	1	B+	6
B-	—	B-	3
AB+	—	AB+	4
AB-	—	AB-	—
Total donaciones	6	Total reservas	95

**NECESIDADES PRIORITARIAS**

O- A+ O+

Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de 9 a 14,30 horas (de lunes a sábado)

Sucesos en la capital  
y provincia

## Dos heridos graves en accidente de circulación

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de dos accidentes de circulación que ocurrieron ayer en las carreteras de nuestra provincia:

En el punto kilométrico 5 de la carretera SG-212 con la C-112 a Aguilafuente, término de Las-tras de Cuéllar, colisionaron un camión y un turismo. Una persona sufrió lesiones leves.

En el kilómetro 58,300 de la carretera N-VI (Madrid-La Coruña), término de El Espinar, un turismo se salió de la calzada precipitándose por un terraplén. Dos ocupantes del vehículo sufrieron heridas de gravedad.

\*\*\*

La Comisaría de Policía nos informa de la sustracción de un radió cassette del interior de un turismo, así como de la sustracción de varias golosinas del interior de una furgoneta. También han sustraído un radio-teléfono del interior de un camión. Las mismas fuentes comunican, asimismo que las farolas del paseo de Santo Domingo han sido dañadas. Por último nos informan de la sustracción de una rueda de repuesto del interior de un turismo que se encontraba estacionado en la vía pública.

EN EL TORREON DE LOZOYA

# SE CELEBRO UNA MESA REDONDA EN TORNO A LOS ESTUDIOS DE REHABILITACION DE CASCOS ANTIGUOS QUE SE EXPONEN

*Participaron varios representantes de los distintos sectores*

Como ya se ha venido informando, se está celebrando en el Torreón de Lozoya una exposición de estudios básicos previos a un programa de rehabilitación integrada en los cascos antiguos de los centros urbanos y núcleos rurales de nuestro país. Esta exposición ha sido organizada por el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo y la Dirección General de Arquitectura y Vivienda. Son objeto de estos estudios alrededor de cincuenta de estos cascos antiguos, uno por provincia, pero aquí se exponen solamente diez, entre los que se encuentra Segovia, presentando a Cuéllar.

El concepto y definición clara de lo que significarían estos estudios y su aplicación sería lo que la misma palabra dice, mantener, mejorar y rehabilitar los cascos antiguos de las zonas urbanas o rurales de tal forma que su objetivo sea el del uso humano de las casas que componen los cascos antiguos, casas que por ser consideradas antiguas y no monumentales se han ido abonando, y sin ninguna necesidad se han sustituido por la construcción de nuevos edificios o lo que llaman polígonos de ensanche.

El objetivo de estos estudios

es por tanto, por una parte el posible beneficio directo de las localidades donde se sitúa, comenzando por una información fiable y ordenada, siguiendo con un análisis y unas propuestas elaboradas y por último, obtener en un plazo breve una documentación rigurosa, elaborada y contrastada por profesionales de distintas actividades.

### MESA REDONDA

Para el planteamiento de las diversas ideas y opiniones sobre el tema, se organizó una mesa redonda, también en el Torreón de Lozoya, en la que participaron varios representantes de los distintos sectores, incluyendo a los de los organismos que han hecho posible estos estudios, el arquitecto y director del programa de rehabilitación del casco antiguo de Cuéllar, Alberto García Gil, y el director provincial de Obras Públicas y Urbanismo, Clemente Sanz Blanco, y diversos arquitectos.

### TEMAS

Abrió la mesa redonda Alberto García Gil, quien comenzó dando las pautas de lo que después podrían ser los temas

de conversación entre ellos: la procedencia de los estudios, la experiencia, las dificultades y las enseñanzas que podía tener la exposición de cara a los problemas de la capital y la provincia.

Comienza hablando de una serie de experiencias tanto en el campo de rehabilitación de la conservación histórica como en el campo de la urbanística, y de que la posibilidad del éxito de este planteamiento se deba a la actual situación de crisis, no solamente crisis económica, sino de una crisis que afecta a lo cultural.

Otro tema importante del que se habló es el de las desconexiones que existen entre dos sectores, la Dirección General de Urbanismo y la Dirección General de Arquitectura, y éste se hacía sentir. Se dijo que se hacían muchos estudios pero que esos estudios estaban desconectados de las normas de la planificación urbanística y el ideal sería que todos estos estudios fueran el paso previo de una planificación urbanística que los tomara como base, y no como ocurre ahora, que estos estudios van por un lado y la planificación urbanística y las normas por otro. Pero se aclaró

que estos estudios son una especie de investigación de método de intervención en la ciudad. «Lógicamente —dijo— una intervención en la ciudad no se puede hacer en abstracto sino sobre una ciudad concreta y si esta ciudad se puede aprovechar de estos estudios mejor porque saldrá muy beneficiada».

### NORMAS

Se habló del tema de las normas y todos mantenían el lema de que «la mejor norma es la que no existe»; ésto lo aplicaban porque normalmente lo que se hace es inventar unas normas que se imponen a la ciudad y el ciudadano no las entiende, lo que causa el principio del conflicto, la lucha y la pelea. Por ésto, se dijo y quedó claro que el estudio de Cuéllar será operativo en la medida de que los ciudadanos de Cuéllar presionen para que lo sea, «si a la gente de esta ciudad no le apetece, estos estudios serán en balde, lo que se pretende es que la norma surja del convencimiento popular».

### CONCLUSIONES

Se llegó a varias conclusiones; se dijo que «si hay algo utili-

(Continúa en la pág. 6)

# EN EL CORAZON DE SEGOVIA



Con arquitectura única, noble y regia.  
Forjas decorativas, mármoles portugueses,  
bronces ingleses, tarimas de Elondo,  
cerámica italiana,  
grifería Grohe de oro, aparatos sanitarios  
italianos y nacionales de lujo,  
garajes y trasteros.  
Puertas y ventanas en madera de cedro.  
Vidrieras de Muñoz de Pablos.  
Con un jardín de recreo propio de 600 m<sup>2</sup>

Pisos de primerísima  
Calidad.

Aproveche esta  
última oportunidad

**PRECIOS  
ASEQUIBLES**

PLAZA DEL  
AVENDAÑO,  
JUNTO AL ACUEDUCTO

**CONSTRUCTORA**

**PEACHE**

**TEL. 42 87 43 - SEGOVIA**

## Subvenciones del Consejo Superior de Deportes para instalaciones en la provincia

La Subdirección General de Administración Económica y Planificación del Consejo Superior de Deportes ha puesto a disposición de la Diputación Provincial de Segovia nuevas cantidades correspondientes a su subvención para instalaciones deportivas en la provincia, que en este caso han sido concedidas a los siguientes ayuntamientos:

Olombrada, piscina y vestuarios, 2.133.251 pesetas; Cantimpalos, piscina y vestuarios, 2.133.333; Turégano, frontón cubierto, 2.666.667.

### RIAZA

## Mañana se celebra el VII Certamen de Pintura

Mañana se celebrará en esta localidad el certamen de pintura Villa de Rianza.

El certamen se iniciará a partir de las once de la mañana y terminará a las siete de la tarde. Se han establecido tres premios de 60.000, 50.000 y 35.000 pesetas respectivamente.

### SAN ILDEFONSO

## MAÑANA CORREN LOS JUEGOS DE AGUA DE LAS FUENTES

Mañana, festividad de Santiago Apóstol, es como se sabe, uno de los cuatro días del año en que corren los juegos de aguas de la práctica totalidad de las fuentes de La Granja de San Ildefonso.

Los juegos de agua se pondrán en funcionamiento a partir de las 5,30 de la tarde por el siguiente orden: Carrera de Ca-

ballos, Cascada Nueva, Los Vientos, El Canastillo, Ocho Calles, Las Ranas, Baños de Diana y la Fama.

Recordamos que hasta mediados de noviembre todos los jueves, sábados, domingos y festivos corren las aguas de Carreras de Caballos, Cascada Nueva, Los Vientos y La Fama, a partir de las 5,30 de la tarde.

# FESTIVAL INTERNACIONAL DE SEGOVIA DE 1982

Organización: COMISION PROVINCIAL DE PROMOCION CULTURAL.

Patrocinio: MINISTERIO DE CULTURA. DIRECCION GENERAL DE MUSICA Y TEATRO. TEATROS NACIONALES. BRITISH COUNCIL

Colaboraciones: CASA DE SS. MM. LOS REYES DE ESPAÑA. Patrimonio Nacional. OBISPADO DE SEGOVIA. EXCMO. CABILDO CATEDRALICIO DE SEGOVIA. ILMO. AYUNTAMIENTO DEL REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO (La Granja). DIRECCION PROVINCIAL DE CULTURA DE SEGOVIA.

Martes, día 27 de julio, 11 noche  
Jardines del Real Palacio de La Granja (Cascada grande)

## BALLET NACIONAL CLASICO

Director: Víctor Ullate

Miércoles, día 28 de julio, 11 noche  
Jardines del Real Palacio de La Granja (Cascada grande)

## BALLET ESPAÑOL DE MADRID

Director artístico: José Granero

Jueves, día 29 de julio, 11 noche  
Jardines del Real Palacio de La Granja (Fachada principal)

## HABLANDO CON UNAMUNO

por Susana Mara y Grupo Musical

Viernes, 30 de julio, 11 noche  
Jardines del Real Palacio de La Granja (Fachada principal)

## THE LONDON MOZARS PLAYERS

Director: Vladimir STOYANOV

Sábado, día 31 de julio, 8 tarde  
Catedral de Segovia

ORGANO, COROS Y ORQUESTA UNIVERSITARIA

## GAUDEAMUS

Estreno del villancico de San Frutos y otras obras

## TAQUILLAS

SEGOVIA.—PLANTA BAJA AYUNTAMIENTO: 11 A 2.

LA GRANJA.—PORTICO DE LOS JARDINES: DESDE LAS SIETE DE LA TARDE.

CATEDRAL, DIA 31.—DESDE LAS SIETE EN LA PUERTA.

PRECIOS: ZONA A. Sillas numeradas. 1 a 5 fila ... 900 pesetas  
Filas 6 a 12 ..... 600 pesetas  
ZONA B. Sillas sin numerar ..... 500 pesetas  
ENTRADAS DE PASEO ..... 200 pesetas  
Dia 31, CATEDRAL: PRECIO UNICO ... 350 pesetas

## Mesa redonda sobre rehabilitación de cascos antiguos

(Viene de la pág. 5)

zable en un edificio, se va a utilizar», queriendo decir que no se puede permitir que se produzcan al mismo tiempo polígonos de ensanche sin una campaña de rehabilitación de lo que existe.

En Cuéllar, por ejemplo, los polígonos de ensanche han provocado el abandono progresivo de la zona antigua y si se estudia los habitantes que hay en un polígono de ensanche se demostraría que cabrían perfectamente en la zona antigua sin necesidad de haber construido nuevos edificios, a parte de que esto causa un encarecimiento de los gastos públicos.

Se dijo que era posible esta rehabilitación, pero por supuesto sin renunciar a ninguna de las condiciones de habitabilidad que se exigen en la vida actual.

Por último, uno de los temas más importantes y que más se recaló fue que no se podía ha-

cer una ciudad o un proyecto de este tipo, si no existe una perfecta coordinación entre los diferentes intereses, entre la Administración y la iniciativa privada.

B. GARCIA SISTAC

## ACTIVIDADES LABORALES

CONVENIO COLECTIVO DE ALENA, S. A. EN CUELLAR

En el Boletín Oficial de la Provincia número 85 se publica el texto íntegro del convenio colectivo de la empresa ALENA, S. A. para su centro de trabajo en Cuéllar. Dicho convenio ha sido registrado en el registro de convenios de la Dirección Provincial de Trabajo.

La duración del convenio es de un año, a partir del primero de enero del presente año.

### Región

## Los directores de Salud de Castilla y León trataron sobre el futuro de la salud pública

A lo largo de más de ocho horas, los directores provinciales de Salud de Avila, Burgos, León, Palencia, Salamanca, Segovia, Soria, Valladolid y Zamora, estuvieron reunidos, en el Palacio de la Isla, en Burgos, con los responsables del Departamento de Asuntos Sociales del Consejo General de Castilla y León, doctor Vallejo Flórez, director del departamento, y el director adjunto, doctor Acosta Camps.

A lo largo de la reunión fueron abordadas dos cuestiones fundamentales. La primera, referente al futuro de la organización tanto de la Salud Pública como de la asistencia sanitaria a nivel de toda la región, poniéndose de manifiesto que en

próximo mes de septiembre u octubre se elaborará el estudio sobre el futuro de la sanidad integral en la región, que será presentado a los órganos colegiados del Consejo. Previamente se recibirán todas las sugerencias de los directores de Salud y posteriormente de los centros y responsables de la Seguridad Social, colegios profesionales, etc.

La otra cuestión tratada fue un análisis de los medios existentes y el nivel de funcionamiento actual de los servicios de Salud, analizándose provincia por provincia y buscando, para cada caso, las fórmulas de solución a los distintos problemas presentados.

### DIA DE LAS FAMILIAS EN EL CAMPAMENTO DE COVALEDA

Mañana domingo, 25 de julio, se celebrará, en el Campamento Deportivo de Castilla y León, instalado en la localidad soriana de Covaleda, el «Día de las Familias» correspondiente al segundo turno de este campamento que organiza el Consejo de Castilla y León.

En este segundo turno están participando 550 niños y niñas de edades comprendidas entre 10 y 13 años, procedentes de Avila, Burgos, León, Palencia, Salamanca, Soria, Valladolid, Zamora, Segovia y La Rioja.

El programa de actos previsto para la celebración del «Día de las Familias» dará comienzo a las 10 de la mañana con la recepción de familiares. A las 11,30 tendrá lugar la celebración de la Santa Misa y, a continuación, los acampados harán una exhibición de las actividades que han venido desarrollando desde el día 15 en que se incorporaron al campamento. Ya por la tarde, a las 5, tendrá lugar la actuación de diversos grupos folklóricos de la región. La jornada finalizará con la arriada de banderas y la despedida a los familiares.

# EL F-18, AVION ELEGIDO PARA LAS FUERZAS AEREAS ESPAÑOLAS

*El contrato de compra importará unos 3.000 millones de dólares*

En febrero de 1978 nace el programa del futuro avión de combate y ataque, programa conocido por sus siglas (FACA) y que tiene como objetivo la modernización del Ejército del Aire Español, mediante la compra, en la década de los años 80, de nuevos aviones de combate. Aparatos que sustituirán a los actuales, ya anticuados.

La operación de los sistemas de armas, su proyección futura, y el avance tecnológico que iba quemando etapas a ritmo acelerado, hacía suponer que en los años 1984-85 tres de los aviones actuales (F-4C, F-5 y Mirage 3) tanto por vejez física como por envejecimiento técnico, habrían de ser retirados del inventario y sustituidos por un único sistema. Con ello, el Ejército del Aire contará a partir de dichos años con solamente dos sistemas de armas: el Miraje F-1 y el Faca.

La razón y las ventajas de un único sistema son claras: una simplificación logística considerable, una mayor flexibilidad para el despliegue de unidades, una normalización de las operaciones y del entrenamiento y, como consecuencia de todo ello, una gran reducción de costos.

Las especificaciones a las que debería responder el futuro sistema de armas (FACA) quedaron establecidas de esta forma:

— Misión primaria: ataque a superficie con características de gran radio de acción, gran capacidad de armamento, precisión y condiciones ideales de supervivencia.

— Misión secundaria: Defensa aérea y superioridad con el requisito imprescindible de tener capacidad y ser interceptor todo tiempo.

— El tiempo mínimo en el Ejército del Aire, 20 años.

— Su concepción logística debería asegurar un alto índice de operatividad.

En la primera fase del programa entre febrero y diciembre de 1978 una comisión analizó y evaluó seis aviones diferentes, tras diversas visitas a instalaciones militares y a diversos fabricantes de Estados Unidos. Como consecuencia de este primer estudio los aviones prese-

leccionados de procedencia norteamericana fueron los siguientes: F-5E, F-14, F-15, F-16, F-18A y F-18L.

## SELECCION

Posteriormente se tomó la decisión de reducir el número de aviones seleccionados. Quedaron tres: El F-16, de la casa General Dynamics, el F-18A, de la casa McDonnell Douglas y el F-18L de Northrop Co.

Ejército del Aire y el Panavia Tornado (consorcio alemán-inglés-italiano), el cual, al no cumplir por diseño las especificaciones establecidas, no pasó siquiera a las pruebas de evaluación operativa.

Con los datos técnicos elaborados por el Estado Mayor del Ejército del Aire se pasa a la segunda fase de FACA. Ahora será el Gobierno quien a través de la Comisión de Defensa decidirá.

en el concepto «según estado» (On Condition Maintenance).

En la estructura se ha empleado gran cantidad de materiales compuestos tipo Epoxi/Grafito dada la experiencia positiva del YF-17, alcanzando un 10 por ciento del peso de la estructura en el F-18A y un 27 por ciento en el F-18L.

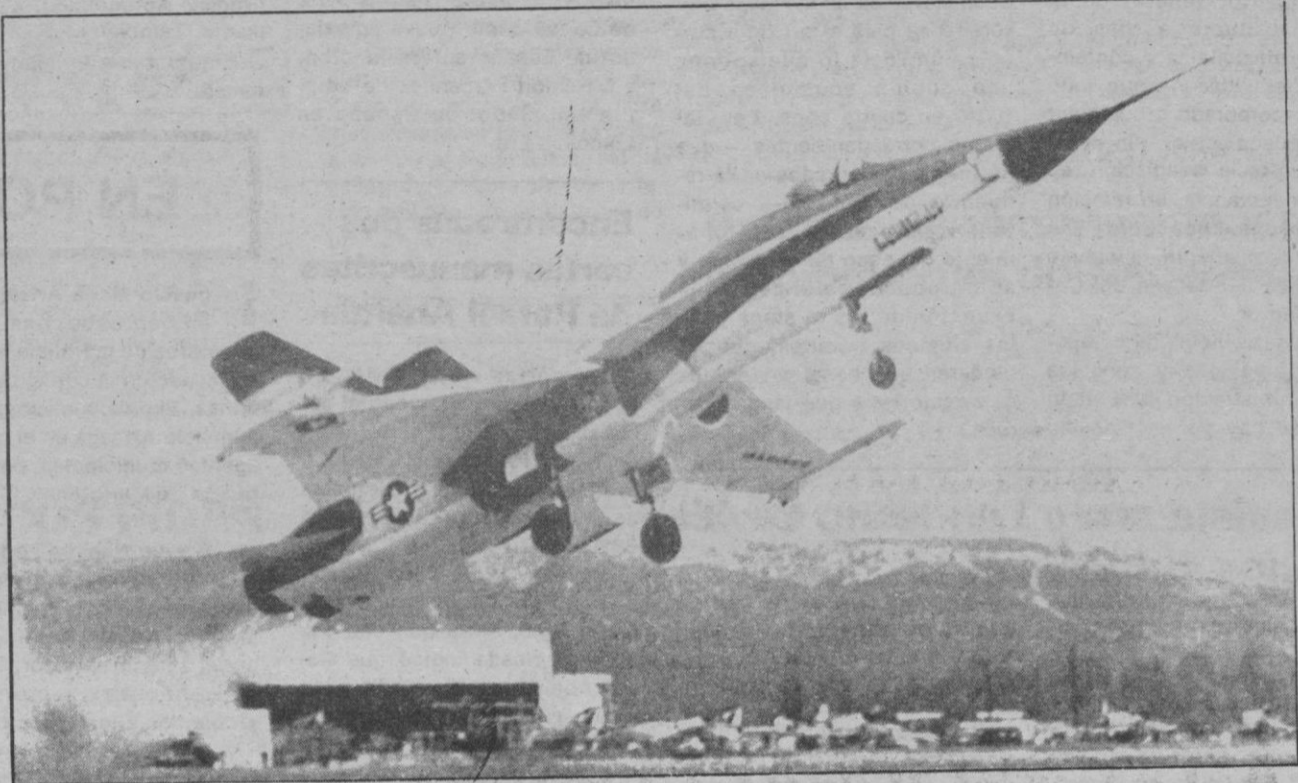
Los mandos de vuelo son eléctricos con cuatro canales y un mando de emergencia mecánico para las superficies horizontales

permite aislar en menos de cinco minutos un 95 por ciento de las averías posibles y el cinco por ciento restante en menos de diez minutos sin emplear equipo AGE.

Este sistema permite además registrar los parámetros de funcionamiento del motor y controlar, desde un solo monitor, el nivel de los líquidos consumibles del avión (refrigerante radar, hidráulico, etc...)

La sustitución de cualquier módulo de Avionica no implica un ajuste posterior sobre el avión. La sustitución de un motor se efectúa en menos de dos horas.

Los problemas de disponibilidad han sido cuidadosamente



También se tomaron en consideración otros dos aviones: el Mirage 2.000 (procedencia francesa), que pasó por el mismo tamiz que los anteriores en cuanto a estudio teórico y evaluaciones operativas y que fue desechado por no cumplir la totalidad de los requisitos establecidos, por el Estado Mayor del

Decisión que, por unas causas y otras ya se había retrasado un año.

Pero, a la vista de la situación económica y de las previsiones presupuestarias, el Gobierno decidió disminuir los efectivos del programa que eran de 144 aviones. O sea, seis escuadrones de 24 aviones cada uno.

Como consecuencia de esta reducción, el modelo F-18L fue eliminado, ya que su riesgo económico era muy alto, debido a que no ha pasado de la fase de definición y diseño.

Quedaron, por tanto, dos aviones elegidos para tomar una decisión: el F-16 y el F-18A.

El contrato de compra, que importará unos 3.000 millones de dólares, será el más importante de la historia militar española, tanto por su valor estratégico como por el económico-tecnológico.

## EL F-18A

El F-18A tiene dos reactores, unas diez toneladas de carga armamento aire/superficie, un canon automático múltiple de 6.000 disparos por minuto, además de seis misiles aire-tierra. Con un radio de acción considerable, de unos 2.000 kilómetros, suficiente para llegar a Canarias en poco más de una hora.

La planta propulsora está compuesta por dos Turbofans General Electric F-404 (derivado del YJ-101 que equipaba al YF-17) de 16.000 libras de empuje cada uno, de construcción modular, con una relación empuje/peso de 7,5 y una relación de derivación de 0,34.

El mantenimiento está basado

de cola, siendo la estabilidad del avión positiva.

El radar es un Hughes APG-65 que trabaja con dos frecuencias de repetición de impulsos (Pulse Repetition Frequency) alta y media, utilizando el efecto Doppler para discriminar blancos móviles respecto al retorno del suelo, lo que permite hacer blocajes tanto abajo-arriba (Look Up) como arriba-abajo (Look Down).

La frecuencia de repetición de impulsos alta permite el guiado de misiles radar tipo AIM-7F sin necesidad de emplear un iluminador de onda continua (Continuous Wave Illuminator).

Está provisto de un transmisor de gran potencia refrigerado por líquido y emplea un tubo de onda progresiva (Travelling Wave Tube).

Dispone de dos pantallas multimodo y la información se presenta procesada utilizando símbolos generados por el computador de abordó.

Incorpora dos computadoras de iguales características (tipo AYK-14) de construcción modular: uno con una capacidad de memoria de 32 K y otro con 64 K con una longitud de 16 BIT por palabra.

## MANTENIMIENTO

Lleva incorporado un sistema computarizado para diagnóstico y aislamiento de averías, que

estudiados. Así, en el programa del F-18A, se garantiza un MFHBF (tiempo medio entre fallo, expresado en horas de vuelo) de 3,7 y un MTTE (tiempo medio de reparación) de 1,78 horas: con un consumo aproximado de 11 horas-hombre/hora de vuelo.

Respecto a los costos de operaciones se estima que serán inferiores a los del F-4.

## ARMAMENTO

Para llevar carga militar el F-18A dispone de cuatro estaciones debajo de los planos para carga general: dos en las puntas de los planos para misiles de guía infrarroja tipo AIM-9, y tres en el fuselaje, dos de éstas dedicadas para misiles de guía radar tipo AIM-7F o sensores (Seguidor Senal Laser, Laser Spot Tracker o equipos para imagen infrarroja, Forward Looking Infrared).

El F-18L dispone de dos estaciones más para carga militar debajo de los planos y los AIM-7 puede llevarlos (opcionalmente) en las puntas de los planos o debajo de éstos. Efe.

## Aviso a nuestros anunciantes

Recordamos a nuestros anunciantes que los textos de publicidad, en lo sucesivo, deben obrar en nuestro poder lo más tarde a las 12 horas del mediodía de la fecha anterior a la que los anuncios hayan de publicarse.

# CONCIERTO MIGUEL RIOS

PLAZA DE TOROS DE SEGOVIA

Estos son los puntos de venta autorizada donde pueden conseguir hasta días antes las entradas para el concierto de Miguel Rios.

MADRID	Discoteca Joy-Eslava
AVILA	Disco-Bar Pizarra
CUELLAR	Discoteca Estival y Bar El Atrio
NAVAS DE ORO	Discoteca San-Bar
CANTIMPALOS	Discoteca Doble F
REVENGA	El Chaparral
AGUILAFUENTE	Disco-Pub Pinki
RIAZA	Restaurante Casaquemada
VILLACASTIN	Hostería El Pilar
PRADENA	Disco-Bar Dintel
TUREGANO	Pub Oliver
CANTALEJO	Acuarelas Pub
SEPUVEDA	Discoteca La Violeta
BERNARDOS	Discoteca Alfa
COCA	Bar La Bodega
NAVA DE LA ASUNCION	Pub Uña y Carne
AREVALO	Discoteca Snoopy
SANTA M. DE NIEVA	Bar Tangolio
EL ESPINAR	Bar las Tres J.
SAN RAFAEL	Discoteca Xilocopas
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO	Pub La Tertulia
CARBONERO EL MAYOR	Discoteca Farol Rojo
CERCEDILLA	Cervecería Snoopy

En SEGOVIA, «Ladreda 25» Discoteca y «Pablo Cantalejo» sonido y vídeo.

Estos son los puntos oficiales autorizados para la venta anticipada de entradas.

Concierto de Miguel Rios en Segovia. Día 29 de julio.

# CONSEJO DE MINISTROS

Madrid.— El Consejo de Ministros aprobó ayer, entre otros asuntos, el programa (FACA), el Estatuto General de la Abogacía y 68 reales decretos de transferencias a 5 comunidades autónomas y 6 entes preautónómicos y nombró a Eugenio Nasarre como director general del ente público RTVE.

El programa FACA (Futuro Avión de Combate y ataque) aprobado por el Gobierno consiste en la compra de 84 aviones modelo «F-18 A» de la McDonnell Douglas por un valor aproximado de 330.000 millones de pesetas.

El Estatuto General de la Abogacía afecta a más de 35.000 profesionales y contempla la posibilidad de que todo letrado incorporado a cualquier colegio pueda actuar, sin necesidad de previa colegiación, en cualquier instancia, en relación con los asuntos por él dirigidos en origen, mediante la simple habilitación del decano del Colegio receptor.

Las transferencias de competencias, funciones y servicios de la Administración del Estado aprobadas hoy por el Consejo

afectan a las comunidades autónomas de Galicia, Asturias, Cantabria, Murcia y Valencia y a los entes preautónómicos de Aragón, Baleares, Canarias, Castilla-La Mancha, Castilla-León y Extremadura.

A propuesta del ministro de Educación y Ciencia se aprobó un real decreto sobre horario de

enseñanzas mínimas del ciclo medio de la educación general básica y otro sobre distribución de los centros de la Universidad de Castilla-La Mancha.

El ministro de Agricultura, Pesca y Alimentación presentó al Consejo un informe sobre la cosecha de cereales de otoño-invierno de 1982 que según las estimaciones del SEMPA alcanza la cifra total de 10.738.810 pesetas, que supone un 24 por ciento de incremento respecto al año anterior.

Finalmente el Consejo de Ministros nombró a Nuño Aguirre de Cárcer como nuevo embajador de España en Washington, y a Ramón Fernández de Soñie embajador de España en Lisboa.—Efe

## Las tasas universitarias suben un 25%

El Consejo de Ministros acordó la elevación de las tasas universitarias para el próximo curso en un 25%, lo que supone una subida acumulada del 100% en cuatro años. Los decretos correspondientes —que no fueron explicitados en la referencia del Consejo— permiten, al parecer, el fraccionamiento del pago de las tasas, y se introducen reformas en la exención de las mismas para los alumnos becarios, que no perderán ese beneficio en las convocatorias a que tengan derecho.

## Encontradas dos cartas manuscritas de Rafael Abaitúa

Dos cartas manuscritas de Rafael Abaitúa, el industrial secuestrado en Zarauz el pasado 3 de julio, fueron encontradas ayer en una cabina telefónica de la localidad guipuzcoana de Eibar.

Sobre las 12,30 horas se recibió una llamada telefónica en el diario Egin, en la que una voz no identificada indicó que Rafael Abaitúa había sido liberado y se encontraba en el interior de una cabina telefónica de la citada localidad. Miembros de la familia del secuestrado se trasladaron a Eibar y encontraron en el lugar indicado dos cartas escritas por Rafael Abaitúa, una el 13 de julio y otra el 18, pero no estaba su autor.

Abaitúa se preocupa en las cartas por la fábrica y dice que espera llegar a tiempo para solucionar los problemas laborales.

## Manifestación en Bilbao contra la LOAPA

Ayer fue la tercera vez, desde su mandato, que el Gobierno vasco tomó la iniciativa de convocar una marcha de protesta. Al finalizar el recorrido, el presidente del Gobierno vasco, Carlos Garaikoetxea, se dirigió a los asistentes desde el edificio de la Diputación para resaltar, una vez más, «la integridad del pueblo vasco en la defensa del estatuto».

A la manifestación, que iba encabezada por una gran pancarta y una ikurriña, asistieron diferentes líderes políticos de Vascongadas, entre ellos el presidente del ejecutivo autónomo «Iendakari» Garaicoetxea, y otros miembros del gabinete.

Aunque la primera parte de la manifestación, en los momentos iniciales, discurrió en medio de un impresionante silencio, a medida que avanzaba la comitiva se rompió el hielo por los aplausos del público.

Durante el desarrollo de la misma, los participantes profirieron repetidos gritos en contra de la Ley Orgánica de Armonización del Proceso Autonómico, y en favor del pleno auto-gobierno de «Euzkadi». También se pudieron oír otras consignas dirigidas contra el Gobierno y la Administración central y algunos gritos de independencia.

## EN POCAS LINEAS

**I**gnacio María Arteaga e Izaguirre, detenido la pasada semana en San Sebastián horas después de que disparara contra miembros de la Policía Municipal de Irún en esta última ciudad, fue ingresado en la cárcel de Martutene, acusado de tenencia ilícita de armas. El policía nacional José P. Suárez Tronco, que acompañaba a Ignacio Arteaga en el momento de producirse el incidente con los agentes municipales, permanece encarcelado en una prisión distinta a la de Martutene.

**E**ugenio Nasarre nombrado ayer oficialmente por el Consejo de Ministros director general de RTVE, cargo del que tomará posesión el próximo lunes a las 11 de la mañana, prescindirá de la mayor parte de los cargos directivos del Ente Público contratados por el anterior director, Carlos Robles Piquer. Según fuentes próximas al nuevo director, éste abordará de manera prioritaria el problema de los servicios informativos.

**E**l Comité de Coordinación para la incorporación de España a la estructura militar de la Alianza Atlántica, que llegará a Madrid el próximo domingo, se entrevistará con el embajador permanente de España ante la OTAN, Javier Rupérez, a fin de perfilar diversas cuestiones técnicas, según manifestaron a Efe fuentes solventes.

**E**l Partido Demócrata Popular, cuyo principal promotor es Oscar Alzaga, celebrará hoy su convención en un hotel madrileño. La sesión se abrirá con la intervención del presidente de la mesa, José Manuel Otero Novas, a la que seguirá una exposición de Oscar Alzaga del programa político del partido, elaborado por la junta gestora.

## Entrevista entre Landelino Lavilla y Felipe González

El presidente de UCD, Landelino Lavilla, y el secretario general del PSOE, Felipe González, se entrevistaron ayer durante más de dos horas en el Congreso. El encuentro se enmarcaba en «las conversaciones para la prolongación de la legislatura hasta agotar su plazo natural», según manifestaron a este periódico fuentes centristas, mientras que medios socialistas indicaron que la entrevista había girado en torno a «los problemas existentes para el funcionamiento de las instituciones». Parece que Lavilla informó al líder socialista acerca de sus planes para reorganizar el partido centrista.

No hubo acuerdos concretos en la entrevista, a tenor de las informaciones disponibles, y

fue más bien un amplio cambio de impresiones desarrollado en un ambiente «grato y sosegado», según comentó posteriormente Felipe González, quien declinó entrar en detalles acerca de lo tratado. El líder socialista afirmó también que no ha mantenido contactos con Adolfo Suárez.

**BODEGAS MORENITO, S. A. (VALDEPEÑAS)**

Solicita

**COMISIONISTAS Y DISTRIBUIDORES**

Interesados, escriban al Apartado n.º 7 de VALDEPEÑAS (C. Real)

## SACRAMENIA FIESTAS PATRONALES

Como es tradicional por estas épocas, Sacramenia celebra sus fiestas patronales en honor de Santa Ana. Los actos comenzarán el día 24, finalizando el 27.

DIA 24: Gran baile nocturno.

DIA 25: A la una, carreras y juegos para niños. Por la tarde, pasacalles y procesión. Gran partido de pelota con premios en metálico y trofeos; final partido de fútbol. Noche, gran baile.

DIA 26: Por la mañana, misa solemne, pasacalles y procesión. Por la tarde, campeonato de mus y concurso de dibujo para niños (grandes premios). Noche, gran baile.

DIA 27: Misa solemne por los difuntos de la localidad. Noche, gran baile.

Los actos serán amenizados por la orquesta «Paralelo 38».

FELICES FIESTAS PARA TODOS.  
SACRAMENIA - 1982.



LA SEÑORA

## D.ª María Agustina Tapia García

Falleció en Segovia el día 23 de julio de 1982

A los 57 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolado esposo don Saturnino Marinas de Frutos; hijos María Asunción y Saturnino Marinas Tapia; hermanos don Andrés, don Arcadio, don José, don Vicente, doña María de los Milagros, don Damián y don Agustín Tapia García; tía doña María García Peinador; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la conducción del cadáver que tendrá lugar mañana, día 25, a las 12 de la mañana, desde la residencia sanitaria de la S. S. hasta la iglesia parroquial de San Millán.

El funeral por el eterno descanso de su alma se dirá el día 26, a las 10 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Millán.

La misa de privilegio se dirá el día 27, a las 10, en dicha iglesia.



## Pausa en la guerra Irán-Irak

Beirut.— Tanto Irán como Irak seguían ayer informando de su victoria en los combates que tuvieron lugar el miércoles y el jueves en la zona de Basora, ciudad portuaria al sur de Irán, sin que hasta el momento se hayan recibido informaciones de nuevos enfrentamientos. Ambos países celebraron ayer la festividad del viernes, día santo para los musulmanes, y quizá por ello no se han registrado nuevas acciones bélicas, dando lugar a una pausa en la guerra.

Cuando han transcurrido once días desde que el pasado 13 de julio las tropas iraníes emprendieran la ofensiva denominada Ramadán contra Irak, Teherán afirma haber realizado un importante avance en territorio iraquí, al tiempo que Bagdad informa de haber rechazado la ofensiva y de causar 2.235 bajas en las fuerzas enemigas.

Por otro lado, el ayatollah Musavi Ardebili, quien preside el Tribunal Supremo de Irán, ha instado ayer al pueblo iraquí a que «aniquile al régimen del Presidente Saddam Husein».

En un sermón religioso pronunciado en la Universidad de Teherán, Musavi ha resaltado el carácter de guerra santa de la



lucha contra Irak y, en este sentido, ha afirmado: «Somos musulmanes y queremos reforzar las leyes del Corán».

En su sermón, el dirigente del Tribunal Supremo negó que el objetivo de la guerra emprendida por su país fuera desestabilizar la zona del Golfo.

## Margaret Thatcher descarta elecciones anticipadas en el Reino Unido

Londres.— La primera ministra británica, Margaret Thatcher, ha desechado la convocatoria inmediata de elecciones generales anticipadas, pues no quiere «artimañas».

Thatcher insinuó que las elecciones podrían celebrarse en el otoño de 1983, al decir que deseaba «otro año de inflación decreciente». Habiendo llegado al poder en mayo de 1979, la primera ministra no tiene, legalmente, que convocar elecciones hasta mayo de 1984.

Los empresarios británicos están descontentos y quieren un cambio en la política económica del Gobierno. El paro, según los últimos datos, afecta a dos millones de personas —la cifra más elevada en la historia británica—, y el Reino Unido no ha salido de la recesión. La inflación está bajando, situándose en un 9,2% anual.

## Grecia y Turquía dispuestas a iniciar el diálogo

Atenas.— Grecia y Turquía anunciaron el jueves su intención de iniciar un diálogo para resolver pacíficamente sus diferencias y acabar con las provocaciones mutuas que envienen, desde la crisis de Chipre, la atmósfera en el flanco sureste de la OTAN.

Esta nueva etapa de las relaciones greco-turcas fue anunciada simultáneamente en Ankara y en Atenas. El primer ministro griego, Andreas Papandreu, informó al país de este plazo acordado por los dos Gobiernos, pero advirtió que no debe caerse en interpretaciones excesivamente optimistas. El acuerdo pretende tan sólo «crear un clima favorable para el diálogo entre los dos países», pero ningún problema de fondo está resuelto, aclaró Papandreu.

La tregua verbal entre Grecia y Turquía durará «algunos meses» y, según explicó el primer ministro socialista griego, consistirá básicamente en que ambas partes renunciarán a declaraciones y actos provocativos o violaciones de los espacios aéreos y marítimos del otro país. El contencioso sobre el mar Egeo, en el que podrían existir importantes yacimientos petrolíferos, es uno de los principales problemas que enfrenta a los dos miembros de la OTAN situados en la estratégica región del sureste del Mediterráneo.

El acuerdo se alcanzó tras doce laboriosas reuniones entre el secretario de Estado de Asuntos Exteriores griego, Ioannis Kapsis, y el embajador de Turquía en Atenas, Fahir Alacam.

## Balance de víctimas de las inundaciones de Nagasaki

Tokio.— El número de víctimas de las inundaciones ocurridas ayer en la provincia de Magasaki al sur del Japón, se eleva a 57 muertos, 79 desaparecidos y unos 98 que se creen enterrados, según ha informado la Policía de esa zona.

El Departamento de Defensa ha mandado 359 especialistas en rescates equipados con bulldozers y diverso material adecuado, para llevar a cabo las operaciones de rescate.

Alrededor de otros 30 residentes en la zona han quedado aislados y se encuentran a la espera de socorro.

Bolivia

## PARTIDOS POLITICOS PIDEN QUE SILES ZUAZO VUELVA A LA PRESIDENCIA

La Paz.— Un grupo de siete partidos políticos encabezados por el Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) de Víctor Paz y Acción Democrática Nacionalista de Hugo Banzer, que se colocaron en el segundo y tercer lugar en los comicios de 1980 han manifestado su disposición a aceptar la presidencia de Siles Zuazo.

Por su parte, los empresarios privados, uno de los sectores más influyentes de Bolivia, han exigido a los militares que el Congreso sea el que elija al futuro presidente boliviano y han planteado un virtual desconocimiento del actual mandatario Guido Vildoso. Los dirigentes laborales han anunciado que la

próxima semana celebrarán marchas de protesta contra el actual régimen «por no ser expresión del sentimiento popular».

Fuentes extraoficiales han informado de que los jefes militares han iniciado una nueva ronda de reuniones para considerar la situación ante el temor de que se desencadene una escalada social de trágicas consecuencias para esta nación.

Los sectores representativos de esta nación se han mantenido firmes en su planteamiento que exige el retorno de los militares a sus cuarteles, pese a la promesa gubernamental de que en 1983 se entregará el poder a un gobierno democrático elegido en comicios generales. Efe.

## PANORAMICA

**GUATEMALA:** El ex-presidente guatemalteco, Julio César Méndez Montenegro, ha informado de que su país se niega a reconocer la independencia de Belice. En declaraciones a la prensa, Méndez Montenegro ha manifestado que Guatemala no tiene intereses expansionistas de ninguna clase sobre Belice, y ha puntualizado que su nación ha reclamado desde hace muchos años legítimos derechos históricos y sociales sobre Belice.

**POLONIA:** Ayer comenzó la liberación de algunos de los internados por el régimen polaco, según lo anunciado por el portavoz de la Junta Militar de Polonia, Gornickio. Serán 1.227 las personas liberadas. Otras 637 personas permanecerán internadas en los campos especiales, entre ellas Lech Walesa y otros dirigentes del sindicato Solidaridad. El viceprimer ministro polaco, Rakowski, añadió que la retención de Walesa era debida al deseo gubernamental de protegerle.

**EE.UU.:** Las autoridades norteamericanas han empezado a poner en libertad, por orden de un juez, a 2.000 haitianos que se encuentran en cárceles de Estados Unidos por haber entrado ilegalmente en el país. La mayoría de los 2.000 haitianos afectados por la medida llegaron a Estados Unidos en barcos, y fueron detenidos al llegar por las autoridades norteamericanas de inmigración, por carecer de los documentos requeridos.

TELEFONOS DE  
EL ADELANTADO  
Dirección: 414698  
Redacción: 414697  
Administración: 414696



50

ANIVERSARIO  
de la concesión  
**RENAULT**  
en  
SEGOVIA

A París  
gratis  
con **RENAULT**

Para celebrar nuestro  
«50 aniversario» sorteamos  
**3** viajes a París  
para dos personas

entre los poseedores de  
vehículos **RENAULT**  
que residan en nuestra  
provincia o le hayan  
adquirido en la misma

Solicite el impreso para participar en este sorteo en:

**BOCEGUILLAS**  
José María Aladro. Ctra. Madrid-  
Irún, Km. 117

**NAVA DE LA ASUNCION**  
Juan García Muñoz. Luis Fer-  
nández, 9

**CANTALEJO**  
Mauricio Fresneda García. Ctra.  
Segovia-Aranda

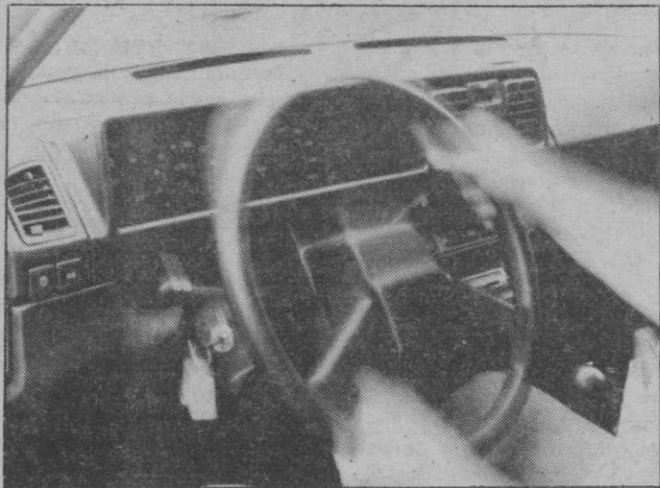
**SEGOVIA**  
Emaysa. Ladreda, 33  
Emaysa. Polígono Industrial. Pe-  
ñalara, 2

**CARBONERO EL MAYOR**  
Santiago García de Pablos. Ctra.  
Segovia-Valladolid

**VILLACASTIN**  
Justo Martín Gilarranz. Carrete-  
ra N-VI, Km. 82

**CUELLAR**  
Pablo García Soria. Ctra. Aré-  
valo, 12

## VOLANTES REGULABLES



Cada vez con más frecuencia los fabricantes de automóviles incorporan cosas nuevas en sus coches en busca de una mayor comodidad y seguridad. Este es el caso del volante regulable en altura que se está generalizando en los nuevos modelos. Este tipo de volantes ofrecen la ventaja de poder colocarlo de la forma más cómoda para las necesidades de cada conductor, pero conviene recordar que siempre es conveniente fijarlo bien y no dejarlo suelto pues toda la seguridad y garantías que ofrece se pueden perder.

## Aumento de la importación de turismos en España

Una realidad, a la vista de las cifras que se manejan. A los importadores de automóviles en España no les afecta demasiado la crisis del automóvil, ya que los vehículos fabricados en el extranjero están aumentando su cuota de penetración en el mercado nacional. Los periódicos han publicado recientemente una información recogida por la agencia Efe, que cita fuentes de la Dirección General de Tráfico. En España se han vendido los cuatro primeros meses del año un total de 25.103 vehículos de importación, cifra que supone el 12,5 por ciento del total del mercado nacional, puesto que en este período las ventas han alcanzado un número

de 206.570 unidades. En los últimos años, la proporción de ventas de vehículos extranjeros no solía superar el 10 por ciento.

Ford y General Motors son las marcas que más vehículos de importación venden en España. La primera de estas marcas, lo hace como prestación y contrapartida a las exportaciones que hace desde su fábrica de Almusafes. La General Motors, en cambio, importa vehículos por un permiso especial establecido por el Ministerio de Economía, en documento por el cual la firma norteamericana decidía su establecimiento en España.

## CUIDAR LOS NEUMATICOS

El verano y las vacaciones, cada vez con más frecuencia, implican una serie de viajes en los que el coche suele ser imprescindible. Pero mientras el viaje suele planificarse con todo detalle al coche como mucho se le hace una somera puesta a punto y poco más. Estas puestas a punto no suelen incluir los neumáticos y mucho menos se piensa si los que monta el automóvil son los adecuados o están en condiciones para los sitios por los que se va a viajar, generalmente se mira la presión de las ruedas antes de salir y poco más.

Pero incluso la presión se pone un poco a ojo y casi siempre en una gasolinera donde los comprobadores son de tipo camión para medir presiones del orden de 9 kgs. y normalmente no están correctamente reglados para los dos kilos que por término medio requieren los neumáticos de un turismo. No es por tanto, de extrañar que el margen de error en estos casos sea bastante amplio, y cuando se van a realizar en quince días o un mes un promedio de bastantes más kilómetros que en cualquier otra época del año esto tiene gran importancia. De hecho cada vez se recomienda más y es una recomendación bastante útil que cada conductor disponga de su propio comprobador de la presión de inflado de los neumáticos. La manejabilidad, estabilidad, adherencia y confort en un vehículo dependen además del buen estado de los amortiguadores, del correcto inflado de los neumáticos, y a su vez, la duración de éstos, su desgaste equilibrado, y su respuesta adecuada en una maniobra serán mucho mejores si siempre se llevan inflados correctamente.

Por el contrario, una presión descompensada puede ocasionar diferente estabilidad de un lado a otro, diferente elipse de contacto, diferente comporta-

miento según de qué lado esté apoyado el coche en una curva, además de cambiar el comportamiento en los ejes del vehículo convirtiéndolo en subvirador cuando es sobrevirador o viceversa.

Y por último, conviene evitar siempre el contacto del neumá-

tico con aceites, grasas o líquidos como el de los frenos, que las llantas no lleven golpes, especialmente si montan neumáticos tubeless, no reparar las cámaras, es mejor cambiarlas, y sustituir las cubiertas cuando la profundidad del dibujo sea inferior a 2 m/m.

## Mercedes-Benz España contribuye a rentabilizar el transporte

Asesoramiento a clientes en aulas móviles



Mercedes-Benz España ha mostrado, desde siempre, un especial interés hacia los temas relacionados con la formación y la información, no sólo de su Red Comercial y de Servicio, sino también de sus clientes.

En este sentido, los clientes de vehículos pesados Mercedes-Benz van a poder beneficiarse de esta inquietud de la Compañía, ya que recientemente ésta ha creado un aula móvil que impartirá cursos encaminados a dotar a los conductores de los conocimientos más necesarios de la técnica del camión, además del asesoramiento para lograr una conducción económica.

Este aula móvil, dotada de los elementos audiovisuales empleados en la didáctica actual, así como de los componentes más interesantes para los conductores, permitirá organizar cursos, tanto en las propias concesiones de la marca, como en los parques de los clientes.

El aula móvil posee una capacidad para ocho alumnos más el monitor y tiene como ventaja la facilidad de organizar cursos «in situ», al tiempo que permite simultanear la formación teórica con la práctica.

De este modo, Mercedes-Benz quiere conseguir que sus usuarios obtengan, mediante una utilización racional, la mayor rentabilidad de sus vehículos.

## LIMITACION DE VELOCIDAD

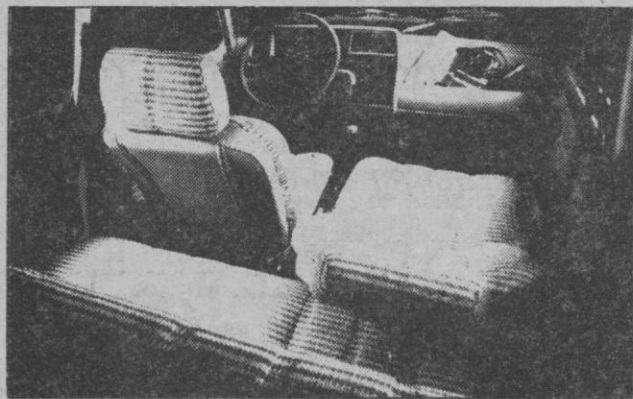


Cuando una señal de limitación de velocidad señala un máximo de 40 Km/h., generalmente suele estar situada en las salidas o entradas de determinadas zonas de población o en lugares que implican cierto riesgo. Aunque no está expresamente prohibido adelantar en zonas donde existe esta limitación, casi siempre implica que para realizar la maniobra se debe de superar la velocidad permitida con lo que el riesgo de circular por encima de las posibilidades de la carretera se ha duplicado al realizar una de las maniobras en las que mayor índice de accidentalidad se da.

LOS NUEVOS SEAT.

## FURA 127

EL PRIMERO DE SU CLASE CON 5 MARCHAS.



Cinco marchas y gasolina normal. Y además a todo lujo. Venga a ver el FURA 127 y asómese a su interior. Encontrará armonía y confort de primera clase. El Fura 127 es un coche dócil, de plena confianza.

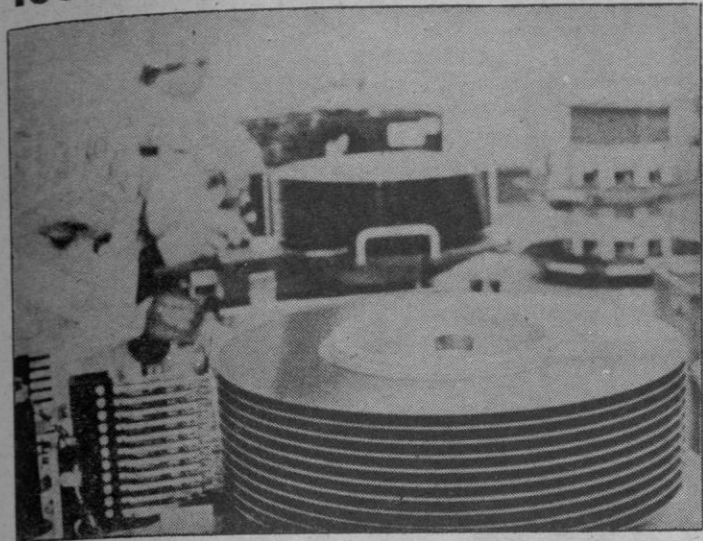
**FURA 127. ¡Qué bien te portas!**

Véalos en: **GARAGE SOUSA, S. A.**  
Concesionario

Ezequiel González, 28 Teléfono 42.54.18 SEGOVIA

**SEAT**  
Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

# 400.000 páginas en discos



Unos 840 millones de letras, cifra, signos, puede grabar esta «memoria en disco» de la Casa Siemens, y no olvidarlos más. Equivalen a unas 400.000 páginas totalmente escritas del tamaño DIN A4. La «memoria», que tiene una altura de 1,40 metros, necesita un espacio de poco más de medio metro cuadrado. Claramente, el «memorioso artista» es muy sensible: la menor partícula de polvo le molesta. De ahí que la grabación haya de hacerse como en una sala de operaciones.

## UMOR sin ACHE

«EL OMBUDSMEN»

(Dedicado a Don Joaquín Ruiz Jiménez, con admiración y lamentándolo).

SEÑORA 1.— ¿Dos mil pesetas el kilo? ¡Pero usted se ha vuelto loco!

SEÑORA 2.— ¡Qué barbaridad! ¡No sé dónde vamos a llegar!

SEÑORA 3.— ¡Esto es un atraco!

CARNICERO.— Pues si lo quieren lo cogen, y si no lo dejan. ¡Este es el precio, y no hay más cera que la que arde!

SEÑORAS 1, 2 y 3 (angustiadas).— ¡¡¡Llamemos al «Defensor del pueblo»!!!

CARNICERO.— ¿Defensores a mí? ¡ja, hay! Que venga ahora mismo, que me carcajeo. ¡Miren cómo tiemblo!

SEÑORA 1 (cogiendo el teléfono).— ¡Defensor!... Sí, aquí... en la carnicería de Salustiano Pinales... sí... ¡muy urgente!... ¡Venga volando!

(Entra volando por la puerta de la carnicería. «El Ombudsmen». Es musculoso, y tiene una supermirada inteligentísima. Viste leotardos y capa roja).

OMBUDSMEN.— ¿Qué ocurre aquí, vamos a ver? Estaba descansando en mi planeta Kriptonita, y he recibido una llamada de estas señoras tan angustiadas. ¿Quién es el culpable?

SEÑORA 2. (Acusando con el dedo).— ¡El señor Salustiano, el carnicero, que pone el kilo de filetes a dos mil pesetas!

OMBUDSMEN.— ¡Ah! ¿Sí? ¿Con que esas tenemos? ¡Que venga ahora mismo el Salustiano a tumbarse en mis rodillas! ¡Plif! ¡Plaf! ¡Plif! ¡Plaf!...

(El carnicero recibe una fenomenal azotaina, ante el aplauso de todas las clientas).

CARNICERO (llorando a moco tendido).— ¡Aaay! ¡Aaay! ¡No lo volveré a hacer! ¡No volveré a poner el kilo de filetes de vaca a dos mil pesetas!

OMBUDSMEN.— ¡Mejor será así! Ahora, señoras, me voy volando a unas oficinas del Estado que hay por aquí cerca. Me han llamado diciendo que los funcionarios de las ventanillas están siendo muy groseros con los administrados, y tengo que azotarles ahora mismo!

(Y levantando el vuelo, el «defensor del Pueblo» —también llamado «Ombudsmen»— se pierde en el horizonte. Un bosque de pañuelos le despide desde la carnicería de Salustiano Pinales).

ALAMEDO DEL PARRAL Y DIEZ

## CHISTES INOCENTES

AMIGAS

A un señor muy amigo de los animales, le preguntó una dama cuál era, en su opinión, el de peor genio y más inclinado a morder, que conocía.

—No conozco un perro de esa clase —le contestó el otro.

—¡Oh! ¡Qué lástima! —replió la mujer—. Era para ofrecérselo como regalo a una amiga.

CULTURA

Una señora cuyo hijo es pianista encuentra a una amiga a la que no ha visto desde largo tiempo. Y al cabo de algunos minutos de conversación, la amiga le pregunta:

— Y su hijo, ¿cómo va?

— Muy bien —le entera la otra—. El domingo pasado ejecutó a Debussy, Beethoven y Mozart.

—¡Oh! —exclamó la amiga— ¿Les ha ejecutado él mismo o ha sido el verdugo?

## FRASES CELEBRES

«...el heno, a la mañana verde, deco a la tarde».

Bellísimo simil de Andrés Fernández de Andrada, en su Epístola moral a Fabio, que «no es propiamente una poesía cristiana, sino un retoño de la pagana, entendida con el hondo sentido de Epicteto en vez de las risueñas interpretaciones de Anacreonte y Horacio». (Méndez Bejarano). La citada epístola se atribuyó a Rioja, hasta que aparecieron tres códices con la firma de Fernández de Andrada, que floreció entre los siglos XVI y XVII. Quedaron estos versos como expresión acabada de la brevedad, de lo efímero.

## Sopa de letras

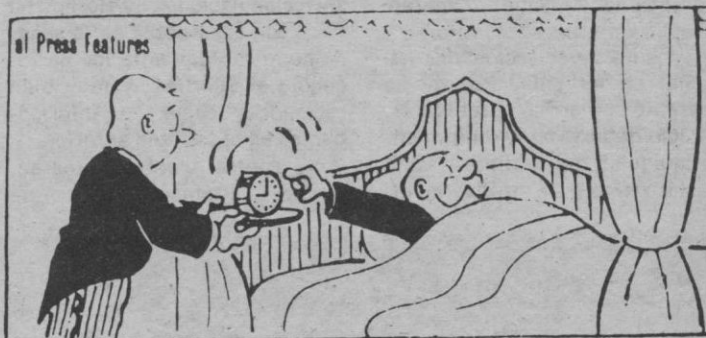
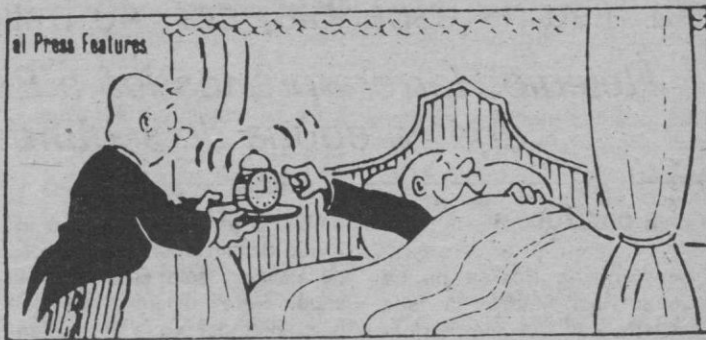
Por Montse

A	A	D	L	O	V	M	A	Z
F	A	R	M	A	C	I	A	T
M	B	O	S	S	E	P	I	A
T	X	G	I	D	A	R	R	A
R	T	U	R	T	O	M	E	R
A	E	E	E	A	E	Q	U	I
A	I	R	E	R	B	I	L	L
M	I	I	I	O	S	Z	S	T
A	L	A	I	R	E	Y	O	J

Encontrar los nombres de siete clases de establecimientos comerciales.

## LOS SIETE ERRORES

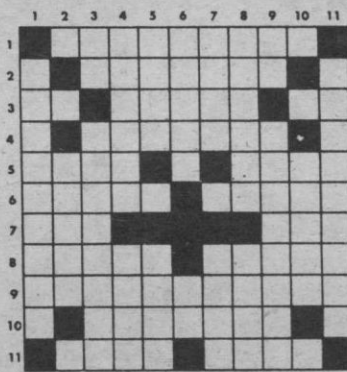
Al copiar el dibujo, el dibujante cometió siete errores. ¿Sería Vd. capaz de descubrirlos?



SOLUCION:

Cordon, cortina, levita, mano, sábana, timbre, trayectoria.

## CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1: Al revés, cercárale. 2: Dicho o conjunto de palabras de sentido encubierto para que sea difícil su interpretación (PI). 3: Preposición. Especie de serr. Nota musical. 4: Metaloide que se extrae de la sílice. 5: Substancia que constituye la mayor parte de la materia orgánica contenida en la orina. Parte delantera de la nave. 6: Paliza. Rebelión. 7: Al revés, adverbio de modo. Composición poética. 8: Consonante repetida. Pronombre personal. Adjetivo posesivo. Consonantes. 9: Mal olor. 10: Nombre de varón. 11: Playa que sirve de desembarcadero. Al revés, uno dos o más metales fundiéndolos.

VERTICALES. — 1: Al revés, capacidad y disposición para el buen ejercicio de una profesión (PI). 2: Tuesta. 3: Pronombre personal. Río francés. Ente. 4: Anhelad. Distinta, diferente. 5: Rail. Destino. 6: Acido. Pronombre personal. 7: Al revés, toma alimento. Cerebro. 8: Al revés, dad vuestra opinión. Extienda una materia pingüe. 9: Pronombre personal. Salida del Sol u otro astro por el horizonte. Repollo. 10: Al revés, piel roja. 11: Cortaran en rebanadas.

SOLUCION

VERTICALES. — 1: seduti- Col. 10: oídm. 11: Rebanaran. 8: danip. Unte. 9: Os. Orto. 6: Proa. Oda. 8: TT. Os. Su. NR. 15A. Oda. 8: TT. Os. Su. NR. 7: Tunda. Motín. 7: Serón. Re. 4: Silicio. 5: Urea. ardedor. 2: Enigmas. 3: En. HORIZONTALES. — 1: el-

## FRUTOS DE FRUTOS



## ENTRENADORES DE FUTBOL

## LOS GENIOS DE LA PIZARRA

*Di Stéfano y Menotti, los dos «bombazos» del año*

Menotti puede ser el entrenador más cotizado de la historia española, con 40 millones de pesetas

*Helenio Herrera pronosticó a Bearzot y a Rossi una categoría de segunda división*

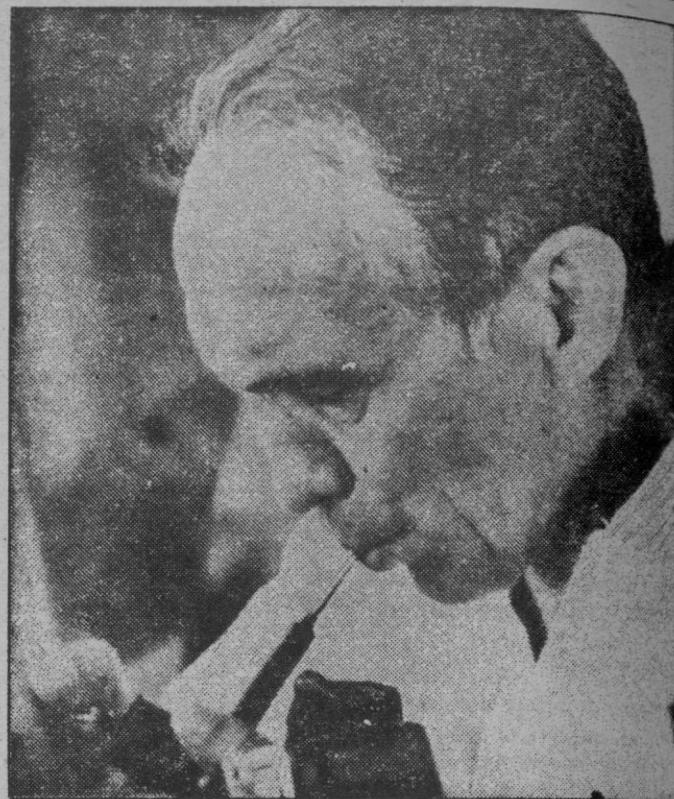
## CAPITULO IV

Con Vujadin Boskov no ha dado el Real Madrid la talla alcanzada con su compatriota Miljan Miljanic, quien, después de entrenar al conjunto merengue durante tres años, retornó a la vacante de seleccionador nacional en su país. Boskov se enfrentó con arduos problemas, no sólo deportivos —rendimiento irregular del equipo—, sino hasta personales —discrepan-

embrollo ha determinado o influido decisivamente en el cese de Boskov, sólo el Madrid lo sabe. Pero lo cierto es que Miguel Angel sigue ahí, jugando y hasta convocado para la selección nacional; y Boskov ha dado con sus huesos en la calle. Aunque rápidamente los ha recogido el Spórting, y muy bien recogidos, como ya informábamos en el capítulo anterior.

Y, contra viento y marea, vuelve Di Stéfano a vestirse de

a la presidencia Ramón Mendoza declara, en una entrevista al semanario madrileño «Cisneros», que quiere creer que la idea del fichaje se le ocurrió simplemente a Luis de Carlos después que a él, y que no responde a mero electoralismo. Alfredo Di Stéfano alcanzó sus mayores metas en España como entrenador con el Valencia, al que le llevó al triunfo de la Recopa. Anteriormente, y sin demasiado éxito, preparó al Elche,



*Bearzot, seleccionador italiano, con su inseparable pipa*



*Di Stéfano con otros dos «grandes» del fútbol, el portugués Eusebio y Gento*

cias con Miguel Angel—. Debido a unas declaraciones ofensivas con que se regalaron mutuamente, el Real Madrid abrió expediente a ambos y la cosa acabó en sanción. Pero el asunto nació mucho tiempo atrás. El enfrentamiento entre preparador y pupilo era patente, y el primero optó por utilizar sus poderes, sentando en el banquillo al portero blanco «per secula seculorum». Si todo este

blanco, veintinueve años después de que Raimundo Saporta le echara el anzuelo en Buenos Aires. Llega a entrenar al Madrid, a pesar de aquella máxima «santiaguina» de que «quien salía del Madrid por la puerta de atrás no volvía a entrar nunca». Pues no, señor, mire usted. No sólo ha vuelto, sino que encima se disputan la genial idea del fichaje en las altas esferas del club. El candidato

al Rayo Vallecano y al Castellón. Ante su nueva temporada, la «Saeta Rubia» lo tiene claro y así lo ha dicho: «Primero hay que ganar y después, si se puede, jugar bien».

De un argentino nos vamos a un paraguayo que para también por estas tierras. Se trata de Heriberto Herrera, reclamado por el mismo club que lo cesase hace seis años: Las Palmas. Y es que parece que el «Volver, volver, volver/a mis brazos otra vez» lo entona María Dolores Pradera pensando en el fútbol. El técnico sudamericano pasó por el equipo canario en la temporada 75/76, con tan mala fortuna que rozó la pérdida de categoría, tras una mala racha que le sumió en el decimotercer puesto de la tabla. No contento el club, contrató a Roque Olsen. Tampoco esta vez ha brillado Heriberto. En las postrimerías de la liga, ni siquiera ha podido dirigir los partidos desde el banquillo, por prescripción médica, y ha hecho sus veces Germán. Desde luego, no era para menos. Veintinueve puntos y cinco negativos, de presupuesto final, constituyen un balance de infarto. Idéntico resultado, sin ir más lejos, obtuvo el Cádiz, y cayó en el pozo del descenso.

Ya metidos en «Herrerías»,

¿qué ocurre con el «divino», con el «Mago» Herrera, en otro tiempo ganando copas de Europa y ahora desdibujado? Pues, de momento, el original entrenador italo-argentino anda de técnico barcelonista queriendo colar a sus amigos en los partidos mundiales, sin entrada. Y es que Helenio, a pesar de todo, siempre es noticia. Aunque la última, la más sonada de sus declaraciones es la antiprophecía andante; o, mejor dicho, parlante. Resulta que don Helenio, cargado de sabiduría, ha puesto en tela de juicio las condiciones para el puesto de seleccionador italiano Enzo Bearzot, de quien va diciendo que posee un nivel de segunda división. Ah, del genial Rossi —verdugo de los brasileños, con tres dianas en el partido que otorgó a la escuadra «azul» el pase a las semifinales— también afirma cosas parecidas; como que, después de dos años sin jugar, es una pretensión de Bearzot el alinearle.

A propósito, una pretensión en toda regla son los cuarenta millones pedidos por el decadente César Luis Menotti por fichar por el Valencia. Y los chés, a la chita callando, parece que asienten en el negocio, que, de confirmarse, sería la cotización más alta de ningún entrenador por estos lares. Son las calendas de julio y el termómetro del balompié ha subido tanto como el meteorológico: ¡40 millones, a 40 grados! El personal valenciano se queda boquiabier-

to, mientras se pregunta cuántos títulos ha de obtener un equipo para amortizar tamaño fichaje. ¡Y decían que Santamaría había puesto una pica en Flandes con su docena y media de millones...!

## LA GANGA DUNAI

En fin, el fútbol español ha roto su capacidad de asombro, de tanto achucharla. Se manejan los millones como si fueran rosquillas. Los créditos funcionan a tope para servirse de entrenadores a troche y moche. Uno, dos, tres por temporada, como hizo el Betis, que, para mayor escarnio, no se queda con ninguno de ellos. Sus directivos han puesto los ojos, cara a la próxima campaña, en un húngaro, triunfador en el Jerez Deportivo, al que ha ascendido de categoría. Se llama Dunai, y el hombre es una «ganga», pues dicen que se conforma con tres millones y medio de ficha y 150.000 pesetas de sueldo. Y claro, lo que ocurre es que a los entrenadores les pasa como a las «vedettes»: se mira mucho el antro donde han cantado. No es lo mismo tatarrear una tonadilla en el Jerez Deportivo —con todos nuestros respetos y admiración a este club—, que interpretar una ópera en la polifónica selección argentina, con dos campeonatos mundiales por escenario.

(Servicio exclusivo de la agencia MENCHETA. Prohibida su reproducción total o parcial).



*Menotti, seleccionador de Argentina, junto a algunos de sus jugadores*



## El Castilla escogió Riaza para su pre-temporada

Desde el pasado día 19 el equipo filial del Real Madrid, Castilla, se encuentra realizando la pretemporada en el hostel Las Truchas de Riaza. Allí van a permanecer jugadores y técnicos hasta el próximo día 3 de agosto. Los jugadores, a las órdenes de Amancio, entrenan por la mañana en la pradera de Hontanares y por la tarde en el campo municipal donde juega habitualmente el Spórting Riazano. Esta tarde, a las siete, se va a jugar un encuentro amistoso entre el equipo titular del campo, de 2.ª regional, y el Castilla. Este equipo ha escogido Riaza para la pretemporada por la altura y el clima que, según Amancio favorecen a los jugadores.

\*\*\*

Y ya que hablamos del Spórting, decir que el equipo tiene nuevo presidente. Se trata del ex-jugador Teodoro Hernández de Pablos. Por otra parte, ha causado baja en la plantilla el jugador Floren y son altas en el equipo de mayores los juveniles José Angel, Tino, Cerezo y Ruiz. El próximo jueves pretende jugar un encuentro con una selección de jugadores segovianos.

\*\*\*

Hablamos por último de la Gimástica Segoviana que esta tarde va a hacer su presentación oficial. Diremos para los aficionados que el acto va a consistir simplemente y llanamente en unas palabras del presidente y del entrenador, así como la presentación de los jugadores que ni siquiera vestirán sus atuendos deportivos.

## BANCO DE CASTILLA

### DIVIDENDO ACTIVO COMPLEMENTARIO

La Administración de este Banco ha acordado el pago de un dividendo activo complementario por el ejercicio de 1981, a partir del día 1 de agosto próximo, a razón de:

Acciones números	Nominal	Impuesto	Líquido
1 al 867.858	189,647 ptas.	30,344 ptas.	159,303 ptas.

El cobro de este dividendo lo podrán efectuar los señores accionistas en cualquiera de nuestras oficinas, así como en las del Banco Popular Español, Banco de Andalucía, Banco de Vasconia, Banco de Galicia, Banco Popular Industrial y Banco de Crédito Balear, mediante la presentación de los extractos de inscripción para su estampado.

La cantidad a retener por el concepto de Impuesto, constituye un anticipo de la cuota a pagar por los perceptores en su declaración anual del Impuesto sobre la renta y deducible, por tanto, de la misma.

Al propio tiempo, y de acuerdo con la nueva legislación fiscal, el dividendo da derecho a las personas físicas a deducir de su cuota del impuesto sobre la renta un 15 por 100 adicional, ya que el importe del dividendo tributa en el impuesto sobre sociedades.

Como resultante de lo expuesto, el Dividendo activo complementario real se determina como sigue:

	Pesetas
Dividendo líquido a percibir por acción .....	159,303
+ Retención a cuenta del impuesto sobre la renta (16 por ciento) .....	30,344
= Dividendo pagado por el Banco .....	189,647
+ Deducción de la cuota del impuesto sobre la renta (15 por ciento) .....	28,447
= Dividendo real .....	218,094

Salamanca, 17 de julio de 1982

## Tour de Francia Alberto Fernández, octavo en la general

Saint Pries.—El francés Bernard Hinault se adjudicó la 19.ª etapa de Tour de Francia, disputada en un circuito de Saint Pries, en la modalidad de contra reloj individual, con 48 kilómetros de recorrido. Hinault rodó a una media de 44,6 kilómetros por hora. Alberto Fernández, décimo en la etapa, ganó dos puestos en la general, en perjuicio del holandés Kuiper y del francés Alban.

La victoria de Hinault fue esta vez al «sprint», ya que a menos de dos kilómetros de la meta le precedía Knetemann, que le iba aventajando por 5 segundos. En este «sprint» largo, Hinault consiguió su objetivo con un desarrollo de escalador frente al llanador y especialista Knetemann.

Las sorpresas estuvieron a cargo del gregario de Hinault, Pascal Poisson (3.º en la etapa) y los escaladores Zoetemelk y Van der Velde (6 y 7, respectivamente). El español Alberto Fernández obtuvo el décimo puesto, al igual que en las otras dos contra reloj.

## Pedro Delgado, brillante vencedor de la Zaragoza - Sabiñánigo

Sabiñánigo (Huesca). — El neoprofesional segoviano Pedro Delgado se ha proclamado vencedor de la Zaragoza-Sabiñánigo, disputada sobre 200 kilómetros.

En la plaza del Pilar, de Zaragoza, se dieron cita 71 corredores.

Los primeros kilómetros de carrera fueron anodinos hasta que en el 38 desde la salida se produce una escapada de cinco corredores. Manuel Blanco, Recio, Gorospe, Pino y Jesús Blanco, que, poco a poco, van ganando ventaja al gran grupo. Así, los escapados se presentan en Huesca.

Camino del puerto de Mont Repos, la ventaja de los fugados sigue en aumento, coronando en primer lugar Recio, por delante de Gorospe, Pino, Jesús Blanco y algo más rezagado Manuel Blanco.

Los cinco fugados se encaminan hacia Sabiñánigo dispuestos a cubrir las siete vueltas al circuito de Cartirana, mientras que

disputan en la misma capital del Serrablo la segunda meta volante del día, en la que se impone Jesús Blanco, por delante de Recio y Gorospe.

Cuando se cubría la segunda vuelta al circuito sólo quedaba en cabeza Jesús Blanco, mientras sus compañeros de fuga eran definitivamente absorbidos, lo mismo que le sucedería al propio Jesús Blanco.

El pelotón se va fraccionando poco a poco conforme se cubren las vueltas a Cartirana. A falta de dos se forma un grupo de once hombres en cabeza, del que definitivamente saldría el vencedor, que no se consumó hasta el último momento, cuando Pedro Delgado superó con fuerza, primero a Vilamajo, luego a Rupérez y a Hernández Ubeda.

En la carrera las figuras quedaron casi en el anonimato. Por ejemplo, Laguía, actual campeón de España.

### CLASIFICACION

1, Pedro Delgado (Reynolds), 5.17.35 (promedio 37.785); 2, Abelda (Teka), 5.18.02; 3, Vilamajo (Kelme), 5.18.12; 4, Hernández Ubeda (Reynolds), idem; 5, Faustino Rupérez (Zor), idem.

### Baloncesto

## ESPAÑA DERROTÓ TAMBIEN A YUGOSLAVIA

Esta tarde se enfrenta a la URSS en el «Pre-Mundial»

Palma de Mallorca.—España ha vencido a Yugoslavia por 90-88, en la segunda jornada del XX Trofeo de Baloncesto «Ciudad de Palma», encuentro disputado ayer por la noche en el Palacio Municipal de Deportes de la capital balear. Con este resultado, la selección española disputará a la URSS el título de campeón de este «pre-mundial» hoy sábado, a las 8 de la tarde.

En la primera parte del juego, salieron por España Sibillo, Martín, Corbalán, De la Cruz y San Epifanio, equipo base con el que Díaz Miguel no conseguía romper la fenomenal defensa

yugoslava, para llegar al descanso con dos puntos de ventaja (52-50), tras un «pressing» total pero incontinuo, lo que produjo el acercamiento de España al tanteo yugoslavo.

En la continuación, el conjunto español, jugando con autoridad y bien lanzado por Corbalán y Costa, fue por delante de Yugoslavia hasta el minuto 17, cuando éstos consiguieron un punto arriba y a partir de entonces se sucedieron tres ventajas respectivas, también de un punto, hasta que Sibillo anotó un tiro libre, con cuyo resultado finalizó el partido.

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

### TENIS

José Higuera se clasificó para las semifinales del torneo austriaco de Kitzbuehel al vencer al italiano Barazutti por 6-2 y 6-0. Higuera jugará la semifinal contra el argentino Guillermo Vilas, que derrotó al francés Roger Vasselin por 6-4 y 6-1. Los otros dos semifinalistas son el brasileño Hocevar y el checo Slozil.

### FUTBOL

La gestora del Atlético de Madrid presentó ayer, en asamblea general ordinaria, las cuentas del club en los tres últimos años, desde que en 1980, concluyó el mandato de Vicente Calderón y comenzó el de Alfonso Cabeza, hasta el 30 de junio del presente año. En las cuentas, realizadas en auditoría oficial, se observa que durante los dos últimos años Cabeza ingresó 328 millones de pesetas más que en 1980, y por contra, aumentó el gasto en 408 millones de pesetas.

### AUTOMOVILISMO

El Gran Premio de Francia de Fórmula 1, undécima carrera de la temporada, se disputará este domingo en el circuito de Paul Ricard. Todo hace suponer que la situación no variará sensiblemente y que el dominio volverá a correr a cargo de los Williams y McLaren, entre los coches con motores de admisión convencional, y los Brabham, Ferrari y Renault entre los turboalimentados.

### BOXEO

El madrileño Alfonso Redondo se ha proclamado anoche nuevo campeón de España del peso welter al vencer por k.o. técnico en el quinto asalto al catalán Antonio Casado. El combate estaba pactado a diez asaltos.



LA SEÑORA

## DOÑA MARGARITA PARDO DOMINGUEZ

(VIUDA DE PROVENCIO)

FALLECIO EN SEGOVIA EL DIA 23 DE JULIO DE 1982

A los 90 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

SUS APENADOS HIJOS DOÑA FELISA, DON FELIPE, DOÑA SARA, DOÑA MELIA, DOÑA FILO Y DOÑA VITO PROVENCIO PARDO; HIJOS POLITICOS DOÑA SEVERINA ARRANZ BARAHONA, DOÑA MARIA ASUNCION BARRIO GOMEZ Y DON CIRILO MONJAS YAGÜE; NIETOS, HERMANOS, HERMANOS POLITICOS, SOBRI-NOS Y DEMAS FAMILIA,

Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que se oficiará el día 26, a las 11 de la mañana, en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad.

El funeral por el eterno descanso de su alma y la conducción del cadáver han tenido lugar en la mañana de hoy.

Casa doliente: San Agustín, n.º 1, 4.º A

## ELLOS SON NOTICIA

**M**aría Wayne, nieta del que fuera mito del cine John Wayne, estudia castellano como alumna en los cursos para extranjeros en la Universidad Menéndez y Pelayo. La joven tiene por abuela a la primera esposa del actor, Pilar Sanz, que es de origen cántabro. Cuando María Wayne fue localizada por los periodistas se encontraba en un centro cultural viendo la película «El Alamo» dirigida e interpretada por su abuelo.

**J**uanita Castro, de cuarenta y nueve años de edad, hermana del presidente cubano, deberá asistir a un programa de rehabilitación de seis meses tras ser juzgada por un problema de drogas. Todo comenzó el pasado mes de abril, cuando Juanita, que dirige una farmacia en el distrito de Miami conocido como Pequeña Habana, vendió una droga tranquilizante sin receta a un policía de paisano. La hermana de Castro abandonó Cuba hace quince años, desencantada con la ideología de su hermano. Este año se ha convertido en ciudadana estadounidense.

**C**arolina de Mónaco y Guillermo Vilas siguen en pleno idilio y paseándose por Europa. En esta ocasión, la pareja se encuentra en la localidad tirolesa de Kitzbuehel, donde el tenista argentino participa en un torneo. La nueva pareja, escamada de la publicidad que se está dando a su romance, ha

tomado medidas para esconderse de los muchos fotógrafos de las revistas del corazón, que los acosan continuamente. Para evitarlo han contratado a un guardia, que permanece continuamente en la puerta de la habitación, y han alquilado para ellos solos el comedor del hotel, tras ordenar que se bajaran las ventanas para que nadie pudiera observarles.

**A**ntonio Gálvez Guzmán, un murciano de la localidad de Cartagena, es el hombre del país que escribe más rápido en máquina eléctrica y que, además, comete menos faltas. Así ha quedado constatado en el reciente campeonato nacional de Mecanografía y Taquigrafía celebrado en Burgos, en el que el murciano quedó campeón al registrar 520 pulsaciones por minuto, con sólo un 0,21% de errores.

**E**l Rey Don Juan Carlos I pudo disfrutar el pasado martes por la noche de la gastronomía gaditana en el transcurso de una cena que le ofreció en su domicilio de Cádiz la familia de Guillermo Macpherson Vidal. Tan sólo algunas horas antes el Rey, en compañía de la Reina Doña Sofía, y de su hermano Constantino de Grecia, había arribado con el yate «Fortuna» a la base gaditana de Puntales procedente de Cascais (Portugal). La cena, a la que asistieron un grupo de amigos íntimos de la familia real, fue preparada por Mari-lalo Grosso de Macpherson.

## Primer Congreso Nacional sobre Técnicas Ortopédicas

Organizado por el Consejo General de Entidades de Técnicos Ortopédicos, durante los días 28, 29 y 30 de octubre se celebrará en Valladolid el I Congreso Nacional sobre Técnicas Ortopédicas que, bajo la denominación «Orto'82» se ocupará de un extenso programa que

cubre aspectos tales como «Las malformaciones congénitas en la extremidad inferior»; «Las alteraciones traumáticas en la extremidad superior»; «La columna vertebral. 1.— El segmento cervical. 2.— La región dorsolumbar»; «Las desviaciones vertebrales. 1.— Cifosis, 2.— Escoliosis». «La situación de los técnicos ortopédicos en la Sanidad española. 1.— Proyecto de creación de la Escuela Oficial de Técnicos Ortopédicos; 2.— Panel de expertos: La problemática socioprofesional del técnico ortopédico en la sociedad española.

Este Congreso supone la culminación de una de las etapas más interesantes de los técnicos ortopédicos, iniciada con la unión de las diversas entidades en las que estaban agrupados en este Consejo General que va a cumplir su primer año de vida y cuya presidencia ostenta precisamente Valladolid, en la persona de D. Mario Cañamares Lage.

La presidencia científica de este I Congreso corresponde al doctor D. Miguel Sánchez Martín, profesor agregado de la Cátedra de Traumatología de la Facultad de Medicina de Valladolid (Hospital Clínico)

## REBAJA de REBAJAS

Boutique

Antojos

Todos los modelos a MITAD DE PRECIO RESTOS DESDE 200 pesetas

## Tres mil trescientos millones para investigación

Madrid.— El pleno de la Comisión Asesora de Investigación Científica y técnica ha aprobado proyectos de investigación por un total de cerca de 3.300 millones de pesetas para este año.

Estos proyectos tendrán que pasar a Consejo de Ministros para su aprobación final y se espera sean estudiados en el Consejo de Ministros de primeros de agosto próximo.

Entre estos proyectos figuran:

— Dos programas especiales. Uno de acuicultura —por un importe estimado de 2.000 millones de pesetas en cuatro años— y otro de investigación ferroviaria —por un importe de 1.500 millones en cinco años—.

Los programas especiales son grandes programas prioritarios de investigación y son propuestos al menos por dos Ministerios.

El de acuicultura tiene por objetivo estudiar la tecnología que puede ser utilizada para la producción industrial de peces, y comprende varios objetivos secundarios, desde la técnica de reproducción, y hábitos alimenticios, estudios genéticos, sanitarios y patológicos, dieta, proceso de pre-engorde y estudio de áreas restringidas de interés y de especie, así como instalaciones piloto.

El programa especial de investigación ferroviaria forma parte de un programa más amplio de modernización de la RENFE de los Ministerios de Transportes e Industria. Con este programa, el Ministerio de Educación y Ciencia, a través de la comisión asesora, realizará investigaciones encaminadas a la mejora técnica de nuestros ferrocarriles.

## Noticias de la CEE

### SEGUN LOS CONSUMIDORES NO HAY SUFICIENTE PROTECCION

La última reunión del Comité Consultivo de Consumidores (CCC), que representa los intereses de los consumidores ante la Comisión Europea y pretende influir en la legislación que la misma prepara, ha protestado enérgicamente contra lo que considera como faltas de la Comunidad en cuanto a la protección de los consumidores.

Quiere que se introduzcan medidas destinadas a evitar los fraudes y los errores humanos en la industria alimenticia, especialmente a la luz de lo acontecido en España en cuanto al aceite adulterado, y a la luz también de la ausencia de medidas comunitarias para evitar la importación en la Comunidad de aceites adulterados.

### IMPORTANTE FINCA RUSTICA

Capaz de alimentar a 80 ó 100 cabezas de ganado vacuno, con unos 40 manantiales, vallada, libre de disposición de arrendamiento.

Situada a 28 Kms. de Guadalajara

Interesados llamar a: (91) 215 43 85 ó bien 467 54 19.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

## MITIN CONTRA EL ESTATUTO

En todas las esquinas de Madrid han aparecido esta mañana pasquines anunciando el grandioso mitin que ha de celebrarse el próximo miércoles en la plaza de toros contra el Estatuto.

En los anuncios se advierte que el acto es apolítico, que nadie niega es contrario a la autonomía para las regiones capacitadas, pero sí al Estatuto que se discute que, de aprobarse, sería el comienzo de la desmembración de la patria.

## 20.000 PERSONAS EN UN MITIN TRADICIONALISTA

En el pueblo de Durango, Vizcaya, se ha celebrado el anunciado mitin tradicionalista, al que concurrieron más de 20.000 personas, la mayoría de las provincias vascongadas.

A las once de la mañana se celebró una solemne misa y a continuación se bendijo la bandera y los locales de la agrupación.

A mediodía se celebró un banquete, al que concurrieron muchos comensales y a las dos de la tarde comenzó el mitin.

La señorita Urraca Pastor dijo que la República, con su política, ha puesto de relieve y a toda luz el gran filón religioso de España. Don Esteban Bilbao hizo historia del carlismo y de los grandes sacrificios que en todo tiempo realizó, añadiendo que hoy se le persigue más que a ninguna otra organización política, porque es el verdadero dique de la revolución.

Don Víctor Pradera atacó duramente al nacionalismo y la labor de los dirigentes de los catalanistas. Dijo que de aprobarse el Estatuto, al cabo de diez años habrá costado ciento cincuenta millones de pesetas a todos los españoles.

Terminó haciendo grandes elogios del catolicismo y del tradicionalismo.

## Efemérides

- 1783 Nace en Caracas (Venezuela) Simón Bolívar, una de las egregias figuras de la emancipación de la América Española.
- 1802 Nace en Villiers-Cauterets (Aisne, Francia) Alejandro Dumas, autor de «El conde de Montecristo», «Los tres mosqueteros», etc.
- 1898 Nace la aviadora norteamericana Amelia Earhart, primera mujer que realizó la travesía del Atlántico y protagonizó otras hazañas aéreas, que le costaron la vida.
- 1917 Guerra de 1914-18. Mata Hari comparece ante un tribunal militar que la condena a muerte por espionaje.
- 1979 El Pleno del Congreso español aprueba el Tribunal Constitucional.

Su cena de los sábados amenizada por una gran orquesta ¿dónde?

## EN TERRAZA DE VENTA MAGULLO

Le ofrecemos cena a la carta o ESTE GRAN MENU

Gazpacho o ensalada, mero o chuletón, postre y vino de la casa: 800 pesetas

ACCESORIOS LA UNION MICHELIN

Avda. Fernández Ladreda, 16  
Teléfonos 412611 y 413363  
SEGOVIA

Rodaje de confort

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

SE alquila piso amueblado, temporada verano. Razón: Tels. 415648-415663.

SE alquila apartamento amueblado, céntrico, por temporada. Razón: Teléfonos 412044 y 413560.

ALQUILASE temporada céntrico piso amueblado. Teléfono 412044.

SE alquilan dos plazas de garaje en la calle El Roble. Teléfono 422323.

ALQUILO o traspaso bar - restaurante La Mona. Teléfono 426591.

ALQUILO nave grande, agua y luz, en La Lastrilla. Edesía Rubio. Teléfono 425661.

SE alquila piso bueno. Teléfonos 421902 - 421673.

ALQUILO apartamento Tarragona, nueva construcción, primera línea playa; segunda quincena agosto, mes de septiembre. Teléfono 415668.

## COMPRAS

COMPRARIA piso zona La Albuera, pago contado. Montserrat Pérez, c/ La Huerta, 16 (por las mañanas hasta las 13 horas).

## ENSEÑANZA

CLASES recuperación inglés, todos niveles, profesorado nativo. Teléfono 427537.

LICENCIADO en físicas da clases física y matemáticas, todos los niveles. Sargento Provisional, 4, 1.º C.

PROFESOR EGB provisional Madrid, permutaría con Segovia - provincia. Teléfono 91 / 6533048.

NECESITO licenciado / licenciada en Filología inglesa y licenciado o licenciada en Económicas o Empresariales. Teléfono 413330.

## GANADOS

PASTORES eléctricos Gallagher. Distribuidor para Segovia: Cuchillería Seoane. Servicio Técnico. Teléfono 412549.

## HOSPEDAJES

SE admiten huéspedes dormir o pensión completa. Teléfono 420334.

## INMOBILIARIAS

• NO COMPRE NI VENDA PISO  
• NO COMPRE NI VENDA CASA  
sin consultar con  
**INMOBILIARIA LLANCASA**  
Ladreda, 25-1.º  
42 53 58

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets, etc. Rapidez, absoluta reserva.

TOVAR. Piso calle Riaza, 3 dormitorios, garaje, exterior, magníficas vistas.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 414881.

## TRABAJO

DIPLOMATICOS con un niño necesitan empleada de hogar para Alemania. Condiciones. Teléfono 496153.

NECESITO empleada hogar fija. Teléfono 470548. Bar La Villa, San Ildefonso.

TITULADA con experiencia trabajaría en parvulario o guardería. Teléfono 428571.

REPRESENTANTE vestuario infantil, con clientela solvente, lo precisa a comisión, acreditada fábrica género punto exterior, para Castilla la Vieja. Escribir: B. Bonhora. Marina. 269. Barcelona-25.

PARA zona Segovia, necesita madero frigorífico: Representante con experiencia ventas, vendedor reparador para venta de canales de cerdo, despiece de cerdo, vacuno, despiece de vacuno, corderos, embutidos. Se financia vehículo reparto, buenas condiciones económicas, reserva a colocados. Interesados llamar a Sr. Ruiz, 91-4604696, de 10 a 11,30 noche.

SE necesita ayudante. Bar San Remo.

## TRASPASOS

TRASPASO Pub. Teléfono 427302.

## VARIOS

PORTES, repartos, mudanzas. Teléfono 427347.

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

## VEHICULOS

VENDO furgoneta Mercedes N-1000, económica. Teléfono 164930.

IVECO. Avia 3500 isoterma. M-1300 plataforma. Camiones carnet segunda, varios furgones procedentes de cambio por Fiat. Teléfono 421010.

## Segauto

SEGOVIA Automoción, S. A. Segauto, S. A. Camiones, furgones, turismos, autobuses, todo terreno. Mercedes Benz. Polígono El Cerro, 130. Teléfonos 427611-427745. Segovia.

LAND ROVER 88 especial, overdrive. Teléfono 74, Torrecaballeros.

VENDO Seat-600 D. Tel. 420912, Mari-Gloria.

VENDO camión Ebro, furgón 3000 kilos, con derecho tarjeta comarcal indefinida. Teléfono 401657, Olombada.

## Segauto

Turismos usados:  
RENAULT R-5 TL.  
CHRYSLER 2L, automático.  
M.B. 240-D, 5 cilindros.

Furgonetas usadas:  
SAVA J-4.  
EBRO F-350.  
EBRO F-275.  
EBRO F-260.  
M.B. N-1000.  
CITROEN furgonetas.

SEGOVIA AUTOMOCION, S. A. Polígono El Cerro, parcela 130. Teléfonos 427611-427745. Segovia.

## VENTAS

VENDO o alquilo piso en José Zorrilla. Teléfono 424719.

VENDO casa carretera nacional Madrid-Irún, Km. 110. Facilidades. Teléfono 91-2323868.

¡LIQUIDAMOS todo! Muebles, tresillos, lámparas, cuadros... Grandes descuentos. Muebles Lázaro, San Francisco, 34, frente clínica Dr. Gila.

ATENCION CONTRATISTAS: Tejas, bardos, yeso, ladrillo visto, azulejos. Distribuidor oficial de Uralita: AZULEJOS TABANERA. José Zorrilla, 44. Teléfonos 420826 y 420804.

VENDO local comercial totalmente terminado, sitio céntrico. Teléfono 411459.

VENDO piscina frigorífica semi-nueva. Teléfono (91) 107260, Villacastín.

Jesús del Ser y Cía, S. A.

## MADERAS PARA CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Nacionales y extranjeras

Polígono Industrial  
Calle Guadarrama, 120  
Teléf. 429040 (Segovia)

Madrid: Teléf. 2537752

MAQUINAS-herramientas de ocasión. Tornos, taladros, prensas, soldaduras, sierras, compresores, molinos de martillos para piensos, etc. Compra, venta, cambio. MORCOVE. Apartado 560. Carretera Villariego. Burgos. Teléfonos 207658, 239702.

PARCELAS rústicas, urbanas; partidos Sepúlveda y Segovia. 2393918, Madrid.

PISOS céntricos. Facilidades. GHERSA, plaza Dr. Laguna, 4. Teléfono 413973 (sólo mañanas).

VENDO piso a estrenar 100 m2, calefacción central, mínimos gastos, plaza garaje. San Cristóbal, 20. Teléfono 422128.

VENDO piso zona estación. Servicio centrales, terraza exterior 20 m2. Teléfono 424941.

VENDO sillas terraza y mobiliario cafetería. Bar San Remo.

SE vende piso en C/ Conde Sepúlveda. Razón. Teléfono 421623.

VENDO piso con o sin garaje. La Albuera. Teléfono 428459.

PISOS Y LOCALES, calles Antonio Coronel y Santa María Nieva. Grandes facilidades. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfonos 424858 y 420224.

VENDO cocina mixta con horno. Carretas, 17, 4.º C.

SE vende casa vieja y vivienda a estrenar. Teléfono 415703.

LA MANGA. Apartamentos lujo. Sin entrada. 10 años para pagar, desde 25.000 pesetas mensuales. Llave en mano. Teléfono 968 / 563597, incluso domingos.

# SUCESOS

### TRABAJADOR MUERE ELECTROCUTADO

Barcelona.— El trabajador José Antonio Postigo Benítez, de 27 años de edad, ha muerto electrocutado cuando se encontraba trabajando en la factoría Motor Iberia de Casa Antúnez.

José Antonio Postigo, perteneciente a la empresa de obras Maicsa manejaba una taladradora y cuando intentó pasársela a un compañero sin parar la máquina, se enredó con el cable y se electrocutó.—Efe

### LOCOMOTORA DE UN TREN DE MERCANCIAS DESCARRILA EN PUENTE GENIL

Puente Genil (Córdoba).— A las seis y media de ayer descarriló en la estación de la localidad cordobesa de Puente Genil la máquina de un tren de mercancías cargado con trigo, sin que se produjeran desgracias personales.

Al parecer, y por motivos que se ignoran, en el cambio de agujas de esta estación la máquina de dicho tren se salió de las vías permaneciendo el resto de los vagones en su sitio.

A causa de este accidente, el expreso Costal del Sol, procedente de Madrid sufrió un retraso de casi tres horas hasta que otra locomotora pudo remolcar a la máquina descarrilada para dejar expedita la vía.—Efe

### DESPUES DE UNA PERSECUCION DE 10 KM., LA POLICIA DETIENE AL CONDUCTOR DE UN «JEEP» ROBADO

Bilbao.— Después de efectuar un total de 53 disparos intimidatorios, durante una persecución que se prolongó unos 10 kilómetros, la policía consiguió detener, en el barrio bilbaíno de Erandio, a un individuo que circulaba en un «jeep» robado y que resultó herido al perder el control del vehículo como consecuencia de los disparos policiales.

Según informa la policía, Eduardo Cavero Fernández, de 24 años de edad, que circulaba por la calle La Ribera, de Bilbao, con un «Land Rover» matrícula BI-7789-F, que había sido robado con anterioridad, hizo caso omiso de las señales de alto de la policía, tras lo cual se inició una persecución por diversas calles bilbaínas, que se prolongó hasta el barrio periférico de Erandio, situado a unos 10 kilómetros de la capital vizcaína, donde fue detenido.

Durante la persecución, según el parte policial, se efectuaron un total de 53 disparos intimidatorios, sin conseguir que el citado individuo detuviera el vehículo, por lo que en Erandio se instaló un control para conseguir su detención, «control que el individuo intentó arrollar, lo que motivó que las dotaciones dispararan a las ruedas del vehículo, con lo que el conductor perdió el control del «jeep».

## PARA TALBOT SU COCHE USADO VALE MAS.

Esta es la primera ventaja que le ofrecen, durante el mes de Julio, los Concesionarios Talbot: valorar más que nadie su coche usado, a cambio de un nuevo Talbot.

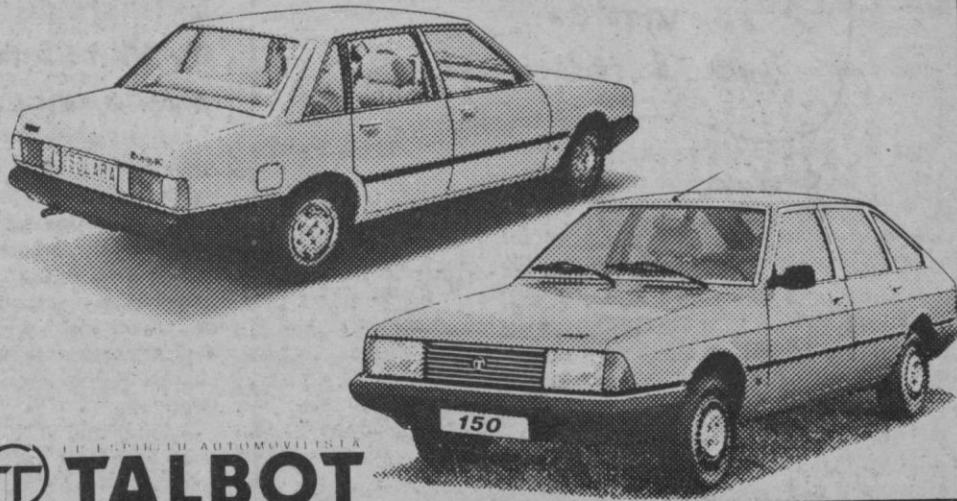
## Y, SI LO DESEA, EMPIECE A PAGAR SU NUEVO COCHE EN EL MES DE OCTUBRE.

Segunda y definitiva ventaja. Vd. estrena un nuevo coche de la gama Talbot, la más moderna del mercado, y puede irse tranquilo de vacaciones sin tener que preocuparse de ningún pago hasta el mes de Octubre, sin recargo de intereses.

# MOSA

Avda. San Rafael, 42 (Segovia)

LE ESPERAMOS AUTOMOVILISTA  
**TALBOT**



# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

**El Rey ha recibido en audiencia a Calvo Sotelo, Oliart y Lavilla**

Madrid.— S.M. el Rey Don Juan Carlos ha recibido esta mañana en audiencia al presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo; al ministro de Defensa, Alberto Oliart, y al presidente del Congreso y de UCD, Landelino Lavilla, según informan fuentes de la Zarzuela.

Las audiencias se iniciaron a partir de las diez y media de la mañana en el Palacio de la Zarzuela y el Rey ha recibido a los tres políticos por separado.— Efe

**SEGOVIA**

**No se modifica la ordenanza de edificación**

La Junta de Consejeros de Castilla y León se ha reunido en la sede de la Diputación Provincial de Burgos, bajo la presidencia de José Manuel García Verdugo, para abordar un orden del día en el que figuraba una propuesta de acuerdo respecto a la modificación del artículo 18 de la Ordenanza de Edificios del Plan General de Segovia.

La propuesta había sido adoptada por la Comisión Delegada

de Administración Local y Ordenación del Territorio.

Tras varias intervenciones, la Junta adoptó el siguiente acuerdo:

«Visto el expediente tramitado por el Ayuntamiento de Segovia para la modificación del artículo 18 de la Ordenanza de Edificación del Plan General de dicha ciudad, aceptando el criterio seguido por la Comisión Central de Urbanismo del día 1 de junio de 1982, al punto 4 de su orden del día, se acuerda no aceptar la modificación precipitada por cuanto el nuevo régimen que se propone en materia de construcción sobre la altura máxima, supone el incremento del volumen edificable que contra lo dispuesto en el artículo 49 de la vigente Ley del Suelo, no se ve compensado con la previsión de mayores espacios libres.

En la revisión y adaptación del Plan General podrá tenerse en cuenta el tema planteado a través de un estudio en el que una vez justificado, se concreten las áreas de suelo urbano en donde quepa hacer aplicación de la determinación propuesta».

**Este fin de semana puede ser decisivo**

**para el panorama político**

Madrid.— El probable anuncio por parte de Landelino Lavilla de la nueva dirección de UCD, y las reuniones de socialistas, democristianos (PDP) y liberales (PDL), llenan la actividad política de este fin de semana, calificando en círculos políticos de decisivo para la aclaración del panorama político.

Tras los contactos efectuados durante la última semana por Landelino Lavilla, tanto con miembros de los diversos grupos integrados en UCD como de otros partidos políticos, se espera que el presidente del partido centrista dé a conocer en las próximas horas la composición del nuevo secretariado del partido.

Los socialistas, por su parte, celebran la reunión del Comité Federal, máximo órgano entre Congresos, en la que quedará aclarada la estrategia electoral del primer partido de la oposición, así como las líneas de actuación política del partido en los próximos meses.

Asuntos importantes de esta reunión serán también el informe que presentará la Comisión Ejecutiva Socialista sobre la actual situación política y las perspectivas para el futuro próximo.

Mientras, los partidos recientemente aparecidos en el mapa político, Partido Demócrata Popular (PDP) —encabezado por el ex-ministro de UCD Oscar Alzaga—, y el Partido Demócrata Liberal (PDL) se reunirán por separado.

El PDP celebrará hoy sábado y el domingo una convención a la que se espera que asistan, según fuentes del partido, unas 500 personas de todas las provincias españolas y en la que se preparará el Congreso Constituyente previsto para los días 2 y 3 de octubre próximo.

El interés de esta reunión estriba en el estudio de la política de alianzas que hará el partido ante las próximas elecciones generales.

Los liberales del Partido Demócrata Liberal decidirán también su línea de estrategia política y las posibles coaliciones con otras fuerzas políticas. Temas de la reunión serán también la estructura federal y estatutos provisionales del partido, coordinación de la creación de partidos de ámbito autonómico y relación entre el PDL y los clubes liberales.— Efe.

**PANTALONES**  
**José**  
JUAN BRAVO. 54



**84 muertos en Japón por las lluvias torrenciales**

Tokio.—Al menos ochenta y cuatro personas han muerto en la provincia japonesa de Nagasaki como consecuencia de las lluvias torrenciales caídas en las últimas horas.—Efe.

Este es Michael Fagan, el intruso que consiguió la noche del pasado día 9 introducirse en el dormitorio de la reina Isabel de Inglaterra, violando todas las medidas de seguridad del palacio de Buckingham, y que mantuvo una conversación de diez minutos con la soberana antes de ser detenido. Las agencias han facilitado ahora algunas fotografías de Michael, pertenecientes a su álbum familiar, como ésta.

**La revisión salarial se situará entre el 2,6 y el 3,42 por ciento**

Madrid.— La revisión salarial para los convenios firmados de acuerdo con el Acuerdo Nacional de Empleo se situará entre el 2,6 y el 3,42 por ciento, según los cálculos efectuados por «Efe» a la vista de los datos de inflación y los acuerdos del ANE.

Este incremento salarial se deberá llevar a cabo en los próximos meses y de forma retroactiva desde enero de este año, ya que la inflación en el primer semestre se ha situado en el 7,8 por ciento y el tope de revisión cifrado en el ANE era del 6,09 por ciento.

El apartado LL.3 del Acuerdo Nacional de Empleo establece un procedimiento de revisión salarial similar al contemplado por el Acuerdo Marco Interconfederal, pero con la diferencia

esencial de que se prevé explícitamente la pérdida de dos puntos de poder adquisitivo para los salarios, incluso después de la revisión salarial.

Según el cálculo elaborado por «Efe» a raíz de lo acordado en el ANE, los incrementos salariales que contemplará la próxima revisión son los siguientes:

Convenios firmados con el 9 por ciento de incremento sala-

rial: se deberá incrementar en un 3,42 por ciento.

Convenios firmados con el 10 por ciento: 3,42 por ciento.

Convenios firmados con el 11 por ciento: 2,6 por ciento.

Media de convenios (10,75): 2,85 por ciento de revisión salarial.

La incidencia de esta revisión salarial puede suponer un incremento en el índice de precios al consumo entre un 0,5 y un 1 por ciento.

**EN TELEGRAMA**

ESPAÑA

**A LOS 69 AÑOS DE EDAD HA MUERTO**, de un infarto de miocardio, cuando se encontraba en casa de unos amigos en Arenys de Mar, el filósofo Josep Maria Calsamiglia, considerado como inspirador de la nueva generación de filósofos catalanes.

**PRACTICAMENTE LA TOTALIDAD DE LOS ALTOS CARGOS** de las tres sociedades que componen el Ente Público RTVE están cesados, de acuerdo con el apartado f) del artículo 11 del Estatuto de la Radio y la Televisión, tras la dimisión del hasta ahora director general, Carlos Robles Piquer. Sin embargo, hasta el momento ninguno de los altos cargos de RTVE ha presentado su dimisión por escrito ante las autoridades competentes.

**EL PRIMER CASO DE GRIPE PORCINA** detectado en un ser humano en España ha sido diagnosticado a una mujer natural de la localidad riojana de Santurde, que fue ingresada en la residencia sanitaria de la Seguridad Social de Logroño. Este tipo de enfermedad afecta, de forma ya poco frecuente, a los cerdos, y en ocasiones se localiza en personas que permanecen en contacto con estos animales.

EXTRANJERO

**EL ACTOR VIC MORROW** y dos niños vietnamitas resultaron muertos al estrellarse un helicóptero a 80 kilómetros al norte de los Angeles durante el rodaje de una película sobre la guerra de Vietnam.

